



# รัฐสภาสาร

สภานิติบัญญัติแห่งชาติ

ฉบับที่ ๔๔

๒๘ ตุลาคม ๒๕๐๑



ประกาศ และข่าวของคณะปฏิวัติ

๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๑

๑.๕๐

การปฏิวัติเพื่อขจัดอุปสรรคต่อ  
ความเจริญก้าวหน้าของประเทศชาติ  
ประชาชนผู้รักชาติย่อมให้ความ  
สนับสนุนโดยพร้อมเพรียงกัน



Legislative Institutional Repository of Thailand



# รัฐสภา

สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

นายเจริญ บัณฑโร  
(แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  
เจ้าของและผู้อำนวยการ

นายประเสริฐ บัณฑโร  
ผู้ช่วยผู้อำนวยการ

นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ

นายอาสา ทรัพย์อ่อนนัต์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

นายชลอ เอี่ยมวัน  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

พิมพ์ที่โรงพิมพ์รพีพิมพ์ เลขที่ ๑๗ ถนนแพ่งกุชร พระนคร

## วัตถุประสงค์

★ เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอข่าวสาร วิชาการ ในวงงาน รัฐสภา  
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

## กำหนดออก

★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘  
ของเดือน

## อัตราค่าบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๓.๕๐ บาท

## การเงินและบอกรับ

★ ส่งล่วงหน้าในนามผู้จัดการ ที่สำนักงาน  
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร  
โปรดสั่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

## ส่งเรื่องบำรุง

★ ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย  
ที่สำนักงานอำนวยการ



# สารบัญ

△

หน้า

ประมวล ประกาศและข่าวของคณะปฏิวัติ		
เมื่อ ๒๐ ตุลาคม ถึง ๒๙ ตุลาคม ๒๕๐๑		
นายกรัฐมนตรีกราบถวายบังคมลาออกจากตำแหน่ง		๕
ประกาศของคณะปฏิวัติ		
ฉบับที่ ๑ (ประกาศยึดอำนาจการปกครอง)		๑๐
ฉบับที่ ๒ (จะคงดำเนินการปกครองระบอบรัฐธรรมนูญ)		๑๑
ฉบับที่ ๓ (ยกเลิกรัฐธรรมนูญ สภาผู้แทนราษฎร และคณะรัฐมนตรี)		๑๑
ฉบับที่ ๔ (ชี้แจงเหตุผลในการปฏิวัติครั้งนี้)		๑๓
ประกาศกฎอัยการศึก		๑๖
ฉบับที่ ๕ (ให้ปลัดกระทรวงและผู้มีตำแหน่งเทียบเท่ารายงานตัว)		๑๗
ฉบับที่ ๖ (ห้ามกักขังสินค้าหรือขนราคา)		๑๗
ฉบับที่ ๗ (เชิญผู้จัดการธนาคาร ประธานหอการค้าเข้าพบ)		๑๕
ฉบับที่ ๘ (ยกเลิกพรรคการเมืองต่าง ๆ)		๑๕
ฉบับที่ ๙ (ยืนยันความจงรักภักดีของประชาชนของชาติ)		๑๕



LIART

	หน้า
ฉบับที่ ๑๐ (ราชเลขาธิการในพระองค์ ฯ แจ้งถึงพระราชปราชญ์และพระบรมราชโองการ)	๒๓
ฉบับที่ ๑๑ (แผนดำเนินงานขึ้นต่อไปของคณะปฏิวัติ)	๒๔
ฉบับที่ ๑๒ (กระทำความผิดอันเป็นคอมมิวนิสต์ของชนค้ำจุน)	๒๖
ฉบับที่ ๑๓ (ห้ามมิว่าดุมประชุมกันในทางการเมืองตั้งแต่ ๕ คนขึ้นไป)	๒๗
ฉบับที่ ๑๔ (จะยกเลิกกฎหมายที่เป็นอุปสรรคแก่ความเจริญของประเทศชาติ)	๒๗
ฉบับที่ ๑๕ (“ค้ำจุน” หมายความว่าถึงค้ำจุนในเวลาไม่ปกติ)	๔๖
ฉบับที่ ๑๖ (กำหนดความผิดอาญา ๘ ลักษณะที่ของชนค้ำจุน และกำหนดเขตอำนาจค้ำจุน)	๔๖
บัญชีท้ายประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๖	
(บัญชีความผิด ๘ ลักษณะที่ของชนค้ำจุน)	
ฉบับที่ ๑๗ (ข้อกำหนดเกี่ยวกับผู้พิมพ์ ผู้โฆษณา บรรณาธิการ หรือเจ้าของหนังสือพิมพ์)	๔๖

### คำสั่งกองบัญชาการคณะปฏิวัติ

การปฏิบัติราชการในสถานการณ์ปฏิวัติของข้าราชการฝ่ายปกครอง	๑๘
คำสั่งที่ ๑๐/๒๕๐๑ ให้ข้าราชการ พนักงานเทศบาล และเจ้าหน้าที่ของรัฐปฏิบัติงานให้ตรงเวลา และอำนวยความสะดวกรวดเร็วให้แก่ประชาชน	๒๘
กระทรวงมหาดไทยประกาศห้ามมิว่าดุมประชุมกันในทางการเมือง	๓๘
ประกาศของสำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ เรื่อง ผู้ใดฝ่าฝืนกักตุนสินค้าหรือขึ้นราคาจะดำเนินการลงโทษอย่างแรงและเด็ดขาด	๔๐
คำสั่งกระทรวงมหาดไทยเรื่องข่าวสำหรับบริโภค	๕๑

△



LI RT

# บรรณานุกรมการแถลง



รัฐสภาสารฉบับนี้ ของเรื่องที่ตงประจำอื่น ๆ ใดทั้งหมด เพื่อจะได้มีเนื้อที่สำหรับ  
ขอประกาศและข่าวของคณะปฏิวัติ ตั้งแต่วันที่ทำการปฏิวัติ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ ให้ได้ข้อเนื่อง  
กับเหตุการณ์ และเพราะว่าในบรรดาประกาศหรือคำสั่งของคณะปฏิวัตินั้น นอกจากคณะ  
ปฏิวัติจะได้ชี้แจงเหตุผลในการปฏิวัติเพื่อความเจริญก้าวหน้าของประเทศชาติ ทั้งในด้านการ  
การครอง การเศรษฐกิจ และชาติภยันตรายจากตริคอมมิวนิสต์ ที่จะพึงบังเกิดแก่ประเทศชาติ  
ของเราแล้ว ในประกาศและคำสั่งของคณะปฏิวัติมีอยู่หลายฉบับที่มีความสำคัญเท่ากับเป็น  
บังคับ คำสั่ง หรือกฎหมายของบ้านเมืองรวมอยู่ด้วย  
ฉะนั้น นอกจากการประมวลข่าวเด่นของท่านผู้อ่านตามธรรมดาของหนังสือพิมพ์ทั่ว ๆ  
ไปแล้ว ในฉบับนี้จึงได้ทำตารางบัญชี แยกประเภท ประกาศ และคำสั่งของคณะปฏิวัติไว้  
ให้หมดหมู่ โดยย่อใจความของประกาศหรือคำสั่งของแต่ละฉบับกำกับสั้น ๆ ไปด้วย ทั้งนี้  
เพื่อความสะดวกแก่การค้นหา และง่ายต่อการทำความเข้าใจในประกาศหรือคำสั่งนั้น ๆ และ  
เพื่อสำหรับประชาชนทั่ว ๆ ไปจะพึงยึดถือปฏิบัติในทางที่ถูกที่ควรพร้อมกันไป.



LIART

# อบไม้ - ใสไม้

ทำโต๊ะเก้าอี้และประตูหน้าต่างแบบมาตรฐานและทันสมัย

โดยใช้ไม้อบที่แห้งสนิทจากโรงอบไม้ทันสมัย

โปรดติดต่อ

โรงงานประดิษฐ์ประตูหน้าต่าง บางโพ โทร. ๔๗๑๓๙

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ โทร. ๒๓๒๔๔, ๒๑๑๓๙, ๒๒๑๔๐



ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ. บ. ส.** โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑, ๒, ๓,

ตมุตตะระเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกกระดาษ ๑

อาคาร ก. สี่แยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LIPT

เพียง ๕ นาทีเท่านั้น เสื้อผ้าของท่านจะขาวสะอาด

โดยใช้เครื่องซักผ้าไฟฟ้า A. E. G.

ทุนแรง - เวลา - ค่าใช้จ่าย

และ

บริการให้เรียบร้อย

ชมและติดต่อที่

การไฟฟ้ากรุงเทพ กองการค้าและพัสดุ โทร. ๗๒๐๐๐



เยี่ยมที่สุด คือ

สุรา “แม่โขง”

ดีที่สุดใน คือ

สุรา “กวางทอง”



LIPT

# สลากกินแบ่ง ฯ กำลังขายดี

๒ เลี้ยว ๑๐ บาท

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาลได้เปลี่ยนกำหนดวันออกสลากใหม่  
ตั้งแต่วันที่ ๕, ๑๐, ๑๕, ๒๐, ๒๕ และ ๓๐ ของเดือน เริ่มแต่เวลา  
๑๔.๐๐ น.

เงินรางวัลจ่ายเต็มทุกงวด

สลากจำหน่ายไม่เหลือ



เชิญเป็นสมาชิกรับหนังสือข่าวภาพประเทศไทย (THAILAND ILLUSTRATED)

ค่าบำรุงปีละ ๕๐ บาท จำหน่ายปลีกเล่มละ ๔ บาท

รับไปจำหน่ายจำนวนมากลด ๒๐ % ติดต่อได้ที่

แผนกโฆษณาของสลากกินแบ่งรัฐบาล

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล โทร. ๒๔๖๔๗-๔

พระบาท

# ประกาศและข่าวของคณะปฏิวัติ

๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๑

Δ

## นายกรัฐมนตรีกราบทถวายบังคมลาออกจากตำแหน่ง

ฉันท (๒๐ ค.ศ. ๒๕๐๑) เวลา ๑๕ นาฬิกา พลเอก ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน และพร้อมกันนั้นได้น้อมเกล้าฯ ถวายบังคมลาออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ดังอำนาจข้อความต่อไปนี้.—

ร.ด. ๖๘๘๘/๒๕๐๑

ทำเนียบรัฐบาล

๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๑

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ด้วยตามที่ได้ทรง พระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม แต่งตั้งให้ข้าพระพุทธเจ้า เป็น นายกรัฐมนตรีรับราชการสนองพระเดชพระคุณ นั้น ข้าพระพุทธเจ้าได้นึกในพระมหากรุณาธิคุณ ที่ได้แต่งตั้งกระหม่อมให้ดำรงตำแหน่งนี้ แต่โดยที่ตนข้าพระพุทธเจ้าได้พิจารณาเห็นว่าการบริหาร ราชการแผ่นดินไม่อาจดำเนินไปให้บรรลุผลตามความปรารถนาได้ ข้าพระพุทธเจ้าจึงขอพระราช- ทานพระมหากรุณากราบทถวายบังคมลาออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรีดังแต่บัดนี้เป็นต้นไป ข้าพระพุทธเจ้าขอน้อมเกล้าฯ ถวายความจงรักภักดีต่อใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทดังเดิม โดยไม่เสื่อมคลาย



LIRT

การจะควรประการใดสุดแล้วแต่จะทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม

ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า พลเอก ถนอม กิตติขจร

(ถนอม กิตติขจร)

นายกรัฐมนตรี

ซึ่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ฯ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ รัับใบลาออกไว้แล้ว  
จึงเป็นอันว่า คณะรัฐมนตรีซึ่งมี พลเอก ถนอม กิตติขจร เป็นนายกรัฐมนตรี ได้ลาออกไป  
นับแต่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

## คณะปฏิวัติอำนาจการปกครองประเทศ

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑

ด้วยคณะปฏิวัติ ซึ่งประกอบด้วย ทหารบก ทหารเรือ ทหารอากาศ ตำรวจ และ  
พลเรือน ได้ทำการยึดอำนาจปกครองประเทศในนามของปวงชนชาวไทย ตั้งแต่เวลา ๒๓ นาฬิกา  
วันที่ ๒๐ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๐๓ นี้ เป็นต้นไป และสถานการณ์ทั้งหลายตกอยู่ภายใต้ความ  
ควบคุมของคณะปฏิวัติโดยทั่วไปแล้ว ขอให้ประชาชนพลเมืองประกอบกิจการงานอาชีพตามปกติ  
ให้ข้าราชการทั้งหลายปฏิบัติงานในหน้าที่ตามเคยและให้ทุกคนคงอยู่ในความสงบ มีพึงกระทำการ  
ใด ๆ ที่จะก่อให้เกิดความไม่เรียบร้อยในประเทศ ห้ามเคลื่อนย้ายกำลังทหารนอกจากด้วยคำสั่ง  
ของหัวหน้าปฏิวัติ และให้ผู้บังคับบัญชากำลังหน่วยต่าง ๆ ของประเทศ พึงและปฏิบัติตามคำสั่ง  
ของหัวหน้าคณะปฏิวัติแต่ผู้เดียว

อนึ่ง ขอแจ้งให้ทหารและตำรวจทั้งหลายทราบว่า การยึดอำนาจครั้งนี้ ไม่มีการ  
เปลี่ยนแปลงตัวผู้บังคับบัญชาในองการทหาร ตำรวจ ทหารและตำรวจทุกคนยังคงอยู่ใต้อำนาจ  
บัญชาคนเดิม จึงให้ทหารและตำรวจทั้งหลายพึงคำสั่งของผู้บังคับบัญชาคนเดิมต่อไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

หัวหน้าคณะปฏิวัติ

**ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๒**

เนื่องจากประกาศฉบับที่ ๑ ของคณะปฏิวัติได้ทำการยึดอำนาจปกครองประเทศ  
ของปวงชนชาวไทย ได้เรียบร้อยแล้วนั้น คณะปฏิวัติขอประกาศต่อไปว่า การยึดอำนาจ  
ครั้งนี้ได้กระทำด้วยความจำเป็น โดยความยินยอมสนับสนุนของรัฐบาลชุดที่ลาออกไป และด้วย  
ความเห็นชอบของประชาชนส่วนใหญ่ที่ห่วงใยความเป็นอยู่ของประเทศชาติ เพราะเหตุที่สถานการณ์  
ทางภายในประเทศในครั้งตั้งเครียดขึ้นทุกที โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ภัยคอมมิวนิสต์ได้คุกคาม  
ประเทศไทยอย่างรุนแรงไม่สามารถจะหลีกเลี่ยงไปใช้วิธีใด นอกจากยึดอำนาจและดำเนินการ  
ปฏิวัติในทางที่เหมาะสม

คณะปฏิวัติให้ประกันว่า จะไม่เปลี่ยนแปลงบ้านใด ๆ มากเกินไปกว่าความจำเป็น เพื่อ  
ความปลอดภัยของประเทศชาติ คณะปฏิวัติจะคงดำเนินการปกครองระบอบรัฐธรรมนูญ และ  
ปกครองระบอบพระมหากษัตริย์เป็นกึ่งการปกครองอยู่เดิม การยึดอำนาจครั้งนี้เพื่อรักษาสถาบัน  
พระมหากษัตริย์เป็นประมุขแห่งรัฐ ให้ดำรงคงอยู่ตลอดไป องค์พระมหากษัตริย์ พระบรมวง-  
ศานุวงศ์ ตลอดจนองคมนตรี ได้รับอารักขาจากคณะปฏิวัติอย่างปลอดภัยแล้วทุกประการ ชน  
ชนต่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสถานทูตต่างประเทศ และสำนักงานระหว่างประเทศ  
ที่ตั้งอยู่ในพระนคร ได้รับความคุ้มครองอย่างเข้มแข็ง คณะปฏิวัติจะได้ชี้แจงเหตุผลที่ควรทำการ  
ปฏิวัติให้มหาชนทราบโดยละเอียดต่อไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๑

**จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์**  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

**ยกเลิกรัฐธรรมนูญ เลิกสภาผู้แทนราษฎรและคณะรัฐมนตรี**  
**ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๓**

โดยที่คณะปฏิวัติเห็นสมควรที่จะให้มีการแก้ไขรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย  
ใหม่ให้เป็นไปด้วยความเหมาะสม ฉะนั้น ในชั้นจึงให้



๑. ยกเลิกรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๙๕

๒. สภาผู้แทนราษฎร สมาชิกภาพแห่งสภาผู้แทนราษฎร และคณะรัฐมนตรี เป็นอันสิ้นสุดลง

๓. คำสั่งทั้งหลายที่มีอำนาจดำเนินการพิจารณาและพิพากษาอรรถคดีให้เป็นไปตามบทกฎหมายเช่นเดิมทุกประการ

๔. คณะปฏิวัติจะได้รับการบริหารประเทศโดยมีกองบัญชาการปฏิวัติซึ่งมีจอมพลถนอมขัติยราชมุนี เป็นหัวหน้าคณะปฏิวัติในนามของปวงชนชาวไทยเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุด รักษาสถานการณ์ทั่วราชอาณาจักร ทั้งนี้จนกว่าจะได้ตั้งคณะรัฐมนตรีขึ้นใหม่

๕. ให้ปลัดกระทรวงทุกกระทรวง รักษาการในหน้าที่และบรรดอำนาจที่กฎหมายบัญญัติไว้ว่าเป็นอำนาจของรัฐมนตรี ให้เป็นอำนาจของปลัดกระทรวง การปฏิบัติงานให้ขึ้นตรงต่อหัวหน้าปฏิวัติ ราชการใด ๆ เป็นงานปกติ ให้ปลัดกระทรวงตั้งทำไปตามระเบียบปฏิบัติที่เคยทำมา ส่วนเรื่องที่เป็นปัญหาและมีความผูกพัน ถ้าหากเป็นเรื่องด่วน ให้ปลัดกระทรวงเร่งขอความวินิจฉัยต่อหัวหน้าคณะปฏิวัติโดยผ่านทางหัวหน้ากองอำนาจการ สำหรับราชการทหารให้ผ่านทางหัวหน้ากองอำนาจการฝ่ายทหาร สำหรับราชการพลเรือนให้ผ่านทางหัวหน้ากองอำนาจการฝ่ายพลเรือน

คณะปฏิวัติขอให้พี่น้องประชาชนพลเมืองไว้วางใจว่า คณะปฏิวัติจะดำเนินการเพื่อประโยชน์อันเดียว คือประโยชน์และความปลอดภัยของประเทศชาติ ทหารตำรวจซึ่งรักษาการณ์อยู่ตามจุดต่าง ๆ ทั่วประเทศ มีหน้าที่รักษาความสงบเรียบร้อย คุ้มครองให้ความปลอดภัยแก่ประชาชนทั่วไป แต่ในเวลาดังกล่าว ทหารตำรวจรักษาการณ์อยู่นอกได้รับคำสั่งให้ทำการปราบปรามอย่างเข้มแข็งถ้าหากจะมีเรื่องร้ายไม่สงบเกิดขึ้น

คณะปฏิวัติจะไม่ทำการตรวจข่าวหนังสือพิมพ์ หนังสือพิมพ์ทั้งหลายอาจพิมพ์ออกจำหน่ายได้โดยไม่ต้องผ่านการตรวจข่าวก่อน เพราะคณะปฏิวัติเชื่อใจว่าหนังสือพิมพ์ทั้งหลายให้ความร่วมมือแก่การปฏิวัติครั้งนี้และขอข่าวความเคลื่อนไหวต่าง ๆ ตามที่เป็นจริงและด้วย



นิยมเป็นธรรมดา ให้ความคิดเห็นโดยบริสุทธิ์ใจในทางที่จะช่วยกันสร้างไม่ใช่ทางทำลาย การกระทำใด ๆ ของหนังสือพิมพ์ที่เป็นไปในทางก่อเรื่องร้าย เช่นออกความเท็จแก่ประชาชน หรือกล่าวร้ายจากความเป็นธรรม จะต้องถูกยับยั้งด้วยอำนาจปฏิวัติซึ่งจำเป็นสำหรับรักษาความสงบและความปลอดภัยของประเทศชาติโดยเฉพาะอย่างยิ่งหนังสือพิมพ์ที่ทำการเป็นปากเสียงของชนต่างภาค ออกเสียงเท็จแทนหรือเชิดชูลัทธิที่เป็นภัยเช่นลัทธิคอมมิวนิสต์ หรือพยายามยุแยกให้แตกแยกกันในชาติโดยทางตรงทางอ้อมหรือด้วยวิธีการอย่างใดอย่างหนึ่ง จะต้องประตบการปราบปรามอย่างเด็ดขาด

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

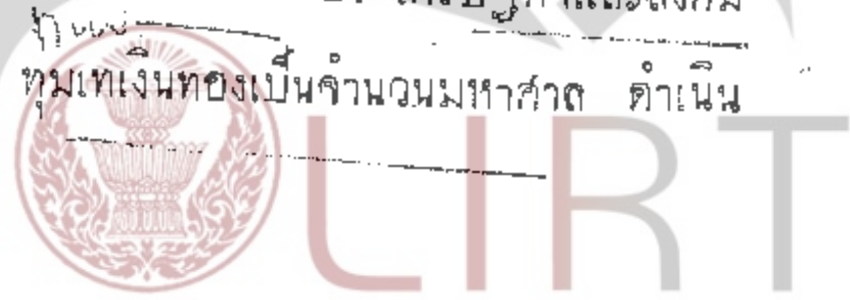
จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

**คณะปฏิวัติแจ้งเหตุผลในการปฏิวัติครั้งนี้**

**ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๔**

เนื่องจากประกาศฉบับที่ ๒ ของคณะปฏิวัติ ที่ได้แจ้งให้มหาชนทราบว่าภารกิจอันสำคัญยิ่งได้กระทำด้วยความจำเป็นที่สถานการณ์ทั้งภายในและภายนอกทวีตึงเครียด เป็นภัยใหญ่หลวงแก่ประเทศชาติ ไม่สามารถแก้ไขด้วยวิธีอื่น ไม่สามารถหลีกเลี่ยงไปใช้วิธีใด นอกจากภารกิจอันสำคัญและทำการปฏิวัติในทางที่เหมาะสม คณะปฏิวัติขอขแจ้งแสดงเหตุผลที่แจ้งชัดต่อไปนี้

✗ ทางสถานการณ์ภายใน ลัทธิคอมมิวนิสต์เป็นภัยยิ่งใหญ่มาก เป็นที่ประจักษ์แจ้งอยู่ทั่วไปในเรื่องความแทรกซึมของลัทธิคอมมิวนิสต์ ที่พยายามสร้างอิทธิพลเหนือจิตใจของประชาชนชาวไทย การแทรกแซงของตัวแทนคอมมิวนิสต์มีอยู่ทุกกระแස් ในทางการเมือง เศรษฐกิจและสังคม ลัทธิโฆษณาชวนเชื่อและแผนการที่ฉลาดหลายอย่าง ทุ่มเทเงินทองเป็นจำนวนมหาศาล ดำเนิน



การทั้งในทางดับและเปิดเผย ทำความพยายามทุกวิถีทาง ที่จะให้เกิดความเลื่อมโทรมระดังร้าย ในประเทศ ขุดโค่นราชบัลลังก์ ถ่มถางพระพุทธรูปศักดิ์นา และทำลายสถูปอันทุกอย่างที่ชาติไทยได้ ผลิตรักษามา ด้วยความเลี้ยดระอย่างยั้งยวด

พวกคัวแทนและเครื่องมือของคอมมิวนิสต์ ได้ก่อความก่ดขวาง ทำความยากลำบาก ในการที่จะบริหารกิจการของประเทศให้ตั้งงไปถึงจุดประสงค์อันเป็นคุณประโยชน์ การเจรจ กับต่างประเทศก็ประสบความขัดข้อง ด้วยเหตุที่บุคคลพวกนั้นคอยแต่จะสร้างสถานการณ์ ให้ เกิดความกั้นแหนงแคงใจกับประเทศที่เป็นมิตร รัฐบาลไม่มีเวลาหรือโอกาสที่จะระดมกำลัง ความคิดและกำลังแรง เพื่องานจรรโลงประเทศชาติ มิ่วแต่ต้องเผชิญกับการก่ดขวางและอุปสรรค ภายใน ที่คนพวกนั้นสร้างชนโดยจงใจแต่ที่จะทำลาย ยิ่งกว่านั้น ยังพยายามทำ ทั้งในการคิดขอ ทางดับและการโฆษณาเปิดเผยให้ต่างประเทศขาดความไว้วางใจในชาติไทย โดยมีได้ค้ำฉิ่งว การกระทำนั้น ๆ จะเกิดความเสียหายร้ายแรงแก่ประเทศชาติเพียงไร

ปวงชนชาวไทยได้เลี้ยดระเลี้ยงภัย นำระบอบรัฐธรรมนูญเข้ามาใช้ เพื่อถือเอาดีทริ และเสรีภาพเป็นทองจรรโลงประเทศชาติ แต่มีคนบางพวกบางเหล่าที่เห็นแก่คัวเอง แอบอิงเอ ระบอบรัฐธรรมนูญเป็นทางก่ดขวางทำลายความสงบ ไรดีทริและเสรีภาพเป็นเครื่องมือขัดขวาง ความก้าวหน้าของการงาน ก่อความวุ่นวาน ยุแยกให้แตกสามัคคกัน ในชาติ จูงใจคนให้หนี เี้ยงไปในทางเป็นปฏิปักษ์ซึ่งกันแะกัน ต้องการจะเห็นแต่ความยุ่งยาก ความเลื่อมโทรมระดัง ร้าย และความแตกสลายของประเทศชาติในที่สุด

เรื่องทงหลายเหล่านี้ เป็นแผนร้ายพิษแรงสำหรับประเทศชาติ ไม่มีทางจะบำบัดด้วย วิชาการศึกษาแต่ระเรื่องระรายไม่ตำมารถจะแก้ไขด้วยวิถีทางเปิดนรัฐบาล เป็ดยนคัวคน หรือ เพียงแต่แก้ระบบบางอย่าง เปรียบประคจโรคร้ายที่ไม่มทางรักษาด้วยยากินยาทา จำเป็นต้อง ใช้ วิชาคตถึงชนคตยกรรม การปฏิวัติเป็นวิชาเดียวที่จะรักษาโรคร้ายของประเทศชาติคตถึงกตถาวน

นอกจากเหตุการณภายใน เหตุการณภายนอกก็เพิ่มความลำบากหนักใจยิ่งขึ้นทุกที โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแควถันเกิดเคียงกับประเทศไทย เหตุร้ายอาจจะเกิดชนในวันในพรุ่ง และ ถ้าเหตุร้ายเหล่านี้เข้ามาถึงประเทศไทย ในขณะที่บ้านเมืองของเราคัมไปด้วยความคิดทำตายกัน ความเป็นปรปักษ์ซึ่งกันแะกัน ความกตถนเกล็งเล็งสัระสร้างสถานการณ์ที่แรงร้าย และความ



ต้องการของคนพวกที่อยากเห็นความเสื่อมโทรมระต๋าระถ้ายอยู่เช่นนี้ ประเทศชาติก็จะถึงความ  
 อดดับโดยไม่มีปัญหา ทางเดียวที่จะกอบกู้ประเทศชาติไว้ได้ ก็ด้วยการตัดสินใจเด็ดขาดต่อผู้  
 มีความคิดในทางทำลาย หาทางสร้างสรรค้เกียรติภาพให้แก่ประเทศชาติใหม่ให้อยู่บนรากฐาน  
 ของระบอบประชาธิปไตยอย่างมั่นคง จัดระบบเศรษฐกิจและสังคมที่เหมาะสมกับความเป็นอยู่ของ  
 กติและประชาชนชาวไทย มีแผนการที่จะยึดถือปฏิบัติเป็นแนวทางที่ถาวร เพื่อให้เกิดผลแก่  
 ประชาชนอย่างทั่วถึง

และเพื่อให้บรรลุถึงจุดหมายอันนี้ จำเป็นที่คณะปฏิวัติต้องทำการยึดอำนาจโดยยกเด็ก  
 รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๙๕  
 ด้วยเหตุที่บทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญฉบับนี้ ยังไม่รัดกุมพอ จะเกิดสถานการณ์ที่เป็นอยู่ในบัดนี้ ได้  
 รัฐบาลที่ออกไปก็ด้วยเหตุนี้ จำเป็นที่ต้องสร้างรัฐธรรมนูญใหม่ ให้รัดกุมเข้มแข็งพอที่จะค่อ  
 ภัยเฉพาะหน้าของประเทศชาติ การเลิกรัฐธรรมนูญเป็นผลให้สภาพแทนราษฎรต้องหมดอายุ  
 ไปด้วย คณะปฏิวัติมีความตั้งใจที่พฤติการณ์ต้องเป็นเช่นนี้ ทั้ง ๆ ที่คณะปฏิวัติมีความคิด  
 เป็นปฏิปักษ์ต่อสภาพแต่อย่างหนึ่งอย่างใด ตรงกันข้ามคณะปฏิวัติเห็นออกเห็นใจที่ทั้งสภาพแทน  
 ราษฎร และรัฐบาลที่ออกไปได้ปฏิบัติงานมาโดยเต็มความสามารถ อุปสรรคทั้งหลายหรือภัย  
 ของชาติ ไม่ได้เกิดจากการมีสภาพผิด หรือมีรัฐบาลผิด แต่เกิดจากพฤติการณ์อันพันวิสัย ที่สภาพ  
 หรือรัฐบาลจะแก้ไขด้วยเครื่องมือที่มีอยู่ในปัจจุบัน จำเป็นที่ต้องสร้างเครื่องมือใหม่ให้มันทางจรจร  
 ประเทศชาติได้ตามความปรารถนา

นอกจากเรื่องสร้างรัฐธรรมนูญใหม่แล้ว แผนการปฏิวัติในเรื่องอื่น ๆ จะเป็นอย่างไร  
 จะได้แจ้งให้มหาชนทราบในประกาศฉบับหลัง ๆ ในชั้นนี้ คณะปฏิวัติขอขียนยันให้ประกันไว้  
 ก่อนว่า

๑. จะเคารพรักษาดั้งเดิมของชน ตามปฏิญญาสากลที่ได้อำนาจในสันนิษฐานแห่ง  
 สหประชาชาติจะไม่ทำอะไรให้ผิดพาดคะเมิตปฏิญญานั้น นอกจากจะมีเหตุการณ์ที่จำเป็นต้องทำ  
 เพื่อรักษาความปลอดภัยของประเทศชาติอย่างแท้จริง

๒. จะเชิดชูรักษาไว้ซึ่งอิสรภาพของคำต ให้คำตมีอิสระสมบูรณ์ในการพิจารณา  
 พิพากษาอรรถคดีตามกฎหมายโดยมิต้องอยู่ใต้อำนาจ อิทธิพล หรือการแทรกแซงอย่างหนึ่ง  
 อย่างไม่ จากคณะปฏิวัติหรือจากรัฐบาลที่คณะปฏิวัติจะตั้งขึ้นโดยเป็นอนาคต



๓. จะปฏิบัติตามพันธกรณีระหว่างประเทศอย่างสมบูรณ์ ความผูกพันใด ๆ ที่ประเทศไทยมีอยู่ตามสัญญาระหว่างประเทศ คณะปฏิวัติและรัฐบาลซึ่งคณะนี้จะจัดตั้งขึ้นจะถือปฏิบัติอย่างเคร่งครัดและจะเคารพปฏิบัติตามหลักกฎหมายระหว่างประเทศ ทั้งที่เป็นลายลักษณ์อักษรและที่เป็นชนบทประเพณีซึ่งยึดถือปฏิบัติกันมาในระหว่างนานาอารยประเทศทั้งหลาย นอกจากนี้จะได้ปฏิบัติหน้าที่อันมีอยู่ตามฐานะภาคีประเทศในสนธิสัญญาป้องกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

๔. ในประการสำคัญที่สุด คณะปฏิวัติจะยึดมั่นอยู่เต็มอ่าวว่า พระมหากษัตริย์กับชาติไทยจะแยกจากกันมิได้ ประวัติศาสตร์ของชาติไทยคงแต่คนมาจนบัดนี้ คงอยู่บนรากฐานสถาปนาที่ว่า พระมหากษัตริย์ทรงเป็นต้นตอแห่งความดีของชาติ และทรงเป็นมิ่งขวัญของประชาชน คณะปฏิวัติจะรักษารากฐานแห่งสถาปนาอันนี้ไว้ โดยเต็มกำลังความสามารถ และจะกระทำทุกวิถีทางที่จะให้องค์พระมหากษัตริย์ทรงอยู่ในฐานะเป็นที่เคารพสักการะมิให้มีการละเมิดอย่างหนึ่งอย่างใดต่อพระองค์ ต่อพระบรมวงศานุวงศ์ และต่อราชประเพณีที่ชาติไทยได้เชิดชูยกย่องมาตลอดกาล

ขอให้ประชาชนมั่นใจว่า คณะปฏิวัติจะรักษาคำมั่นสัญญาในประการนี้ & ข้อที่กล่าวข้างต้นนี้ ผู้รักสงบ ผู้หวังดีต่อประเทศชาติ ผู้ที่ไม่ประกอบกรรมทำความแตกร้างทำลาย จะไม่ต้องรับความกระทบกระเทือนอย่างหนึ่งอย่างใดในการปฏิวัติครั้งนี้เลย

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

**คณะปฏิวัติประกาศใช้กฎอัยการศึก**

**ประกาศใช้กฎอัยการศึก**

เพื่อรักษาสถานการณ์และความสงบเรียบร้อยของประชาชนทั่วประเทศ คณะปฏิวัติจึงประกาศใช้กฎอัยการศึกทั่วราชอาณาจักร ตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ เวลา ๒๑.๓๓ นาฬิกา เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ



## ให้ปลัดกระทรวงและผู้มีตำแหน่งเทียบเท่ารายงานตัว

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๕

เพื่อให้ราชการของชาติได้ดำเนินต่อไปตามปกติ และเป็นไปตามนโยบายของคณะปฏิวัติ จึงให้ปลัดกระทรวง ปลัดทบวง หรือตำแหน่งซึ่งเรียกชื่ออย่างอื่น แต่มีฐานะดังกล่าว รายงานตัวต่อหัวหน้าคณะปฏิวัติ ณ หอประชุมกองทัพบก ภายในเวลา ๒๔ นาฬิกา (คืนนี้)

พ.ท. ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

ตั้ง ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

## ยกเลิกสินค้าหรือขนราคา

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๖

เนื่องด้วยในการที่คณะปฏิวัติได้เข้ายึดอำนาจการปกครองประเทศในครั้งนั้น มุ่งหวังต่อ  
กันเป็นสุขร่มเย็นของราษฎรเป็นสำคัญ ฉะนั้น ขอให้ทุกฝ่ายดำเนินปฏิบัติต่อกันด้วยความเห็น  
อกเห็นใจ และเพื่อมิให้ราษฎรได้รับความเดือดร้อน จึงห้ามมิให้ผู้ใดกักตุนสินค้าหรือขนราคา  
ที่ฝ่ายอื่นจะถือว่าเป็นความผิด และจะได้รับโทษอย่างแรงที่สุด

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ



LIRT

# การปฏิบัติราชการในสถานการณ์วิกฤติของข้าราชการฝ่ายปกครอง

ค.พ.ม.ก.

ที่ ๓๖๕๕๐/๒๕๐๓

กระทรวงมหาดไทย

๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

เรื่อง การปฏิบัติราชการในสถานการณ์วิกฤติ

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

ตามที่คณะปฏิวัติอันมี จอมพล ถนอมศักดิ์ ชนวรวิทย์ เป็นหัวหน้า ได้ทำการยึดอำนาจการปกครองประเทศในนามของปวงชนชาวไทย ตั้งแต่วันที่ ๒๑.๑๓.๕๑ น. วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ และได้มีประกาศแถลงการณ์ของคณะปฏิวัติเป็นลำดับมา โดยมีใจความสำคัญว่า สถานการณ์ทั้งภายในและภายนอกประเทศที่ตรงตรงตรงตรงตรง เพราะภัยคอมมิวนิสต์ได้คุกคามประเทศไทยอย่างรุนแรง ไม่สามารถจะแก้ไขด้วยวิธีอื่น. ไม่สามารถจะหลีกเลี่ยงไปใช้วิธีใด นอกจากยึดอำนาจและดำเนินการปฏิวัติในทางที่เหมาะสม ให้ข้าราชการทั้งหลายปฏิบัติตามหน้าที่ และให้ทุกคนตั้งอยู่ในความสงบกับได้มีประกาศให้ใช้กฎอัยการศึกทั่วราชอาณาจักร ตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ เวลา ๒๑.๑๓.๕๑ น. เป็นต้นไป

กระทรวงมหาดไทยจึงขอกำชับให้ผู้ว่าราชการจังหวัดได้ตั้งการและถือปฏิบัติ ตามคำสั่งและคำแถลงการณ์ของคณะปฏิวัติตามที่ได้อ้างการมา ให้ประมุขแห่งเจ้ากระทรวงและประชาชนให้ประกอบกิจการงานตามหน้าที่และตั้งมั่นอยู่ในความสงบ กับให้กำชับกวดขันการปฏิบัติของเจ้าหน้าที่ในการรักษาความสงบเรียบร้อย และการปฏิบัติงานให้เป็นไปตามอำนาจและหน้าที่ตามกฎหมายการศึกที่ได้ประกาศบังคับใช้แล้วโดยทั่วถึงกันทุกท้องถิ่น

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง  
พล.ต.อ.ชาติตระการโกศล  
(เลขาธิการกระทรวงมหาดไทย)  
ปลัดกระทรวงมหาดไทย  
รักษาการในหน้าที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย.





### ผู้จัดการธนาคารต่าง ๆ เข้าพบหัวหน้าคณะปฏิวัติ

ตามประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๗ เรื่องผู้จัดการธนาคารและประธานหรือเลขานุการ  
 หอการค้าทุกแห่งไปพบหัวหน้าคณะปฏิวัติ ณ หอประชุมกองทัพบกน เมื่อเวลา ๑๐.๐๐ น. วันที่  
 (๒๓ ค.ศ. ๒๕๐๓) ผู้จัดการธนาคาร ประธานหอการค้า และเลขานุการหอการค้าประมาณ  
 ๓๐๐ คน ได้เข้าพบ จอมพล ถนอม ศิริโรจน์ หัวหน้าคณะปฏิวัติ ณ หอประชุมกองทัพบกน  
 หัวหน้าคณะปฏิวัติได้กล่าวปฏิสันถารต้อนรับด้วยอัธยาศัยไมตรีอันดี และได้ชี้แจงถึงวัตถุประสงค์  
 ของการที่ได้เชิญไปพบว่าเป็นการที่คณะปฏิวัติได้กระทำต่าง ๆ ตั้งไปตั้งที่ทราบกันอยู่แล้ว  
 ดำหรับเหตุผลต่าง ๆ ทุกท่านย่อมจะทราบกันอยู่แล้ว ตามประกาศของคณะปฏิวัติที่ได้ประกาศ  
 ทางวิทยุกระจายเสียงเป็นลำดับมา ขอรับรองว่าประกาศต่าง ๆ นั้น แม้จะมีข้อความสั้น ๆ แต่  
 แฝงไว้ด้วยความหมายที่สำคัญอยู่มากมายและหวังว่าทุกคนคงจะเข้าใจในเหตุผลและความมุ่งหมาย  
 คอยอยู่แล้ว จึงจะไม่กล่าวซ้ำอีก

ความจริงนั้น บรรดาพ่อค้าและนายธนาคารทั้งหลายย่อมมีความสำคัญแก่ประเทศชาติ  
 เป็นอันมาก และที่คณะปฏิวัติได้ปฏิบัติการไปในครั้งนี้ ก็โดยมุ่งที่จะแก้ไขสถานะทางเศรษฐกิจ  
 ของประเทศเป็นอันสำคัญ แต่ก่อนที่ที่จะจัดเรื่องการค้าเสรีให้อยู่ในระดับที่ดีและเรียบร้อย  
 ก็จำเป็นต้องที่จะต้องจัดระบบการปกครองให้เรียบร้อยเสียก่อน บ้านเมืองก็เปรียบเหมือนกับ  
 ครอบครัวยุคใหม่ ถ้าในบ้านใดพ่อแม่พี่น้องมีการทะเลาะเบาะแว้งกันอยู่เต็มอ บ้านนั้นก็ไม่มีความสุข  
 เลย ประเทศชาติบ้านเมืองก็เช่นเดียวกัน ถ้ายังจัดระบบการปกครองไม่เรียบร้อยแล้ว การที่  
 ประเทศจะเจริญรุ่งเรืองไปได้นั้นก็ยาก ประกอบทั้งประเทศของเราไม่มีโครงการเศรษฐกิจ  
 มาแต่ก่อน ซึ่งนับว่าเป็นเรื่องแปลกมาก ความจริงนั้นการวางโครงการเป็นเรื่องที่สำคัญและมี  
 ประโยชน์ยิ่ง ถ้าหากว่ามีโครงการอยู่แล้ว แม้จะเป็นโครงการที่เลว แต่ก็ยังดีกว่าไม่มีโครงการ  
 เลย เพราะโครงการเลวเราก็แก้ไขเอาได้ แต่สิ่งที่เราแก้ไขเฉพาะหน้าโดยไม่มีโครงการมา  
 ก่อนนั้น เป็นเรื่องที่ไม่อาจจะนำความดีความงามมาให้ได้

หัวหน้าคณะปฏิวัติได้กล่าวต่อไปว่า ด้วยความสำคัญขอพ่อค้าและนายธนาคารค  
 ณะปฏิวัติ รัฐบาลจึงจำเป็นต้องอาศัยความร่วมมือด้วยดีจากพ่อค้าและนายธนาคารทั้งหลาย  
 เพื่อช่วยกันยกระดับการครองชีพของประชาชนให้ดีขึ้น รัฐบาลได้ทบทวนหลังให้กับพ่อค้าและ



จะสร้างความสำเร็จรุ่งเรืองให้แก่บ้านเมืองได้ การค้าเป็นวิชาชีพอย่างหนึ่ง ซึ่งถ้าปฏิบัติไปโดย  
 ทุจริต ถูกต้องความผิดกฏการแล้ว ก็ไม่ใช่เป็นเรื่องที่น่ารังเกียจแต่อย่างใด เพราะพ่อค้าปฏิบัติ  
 ทุจริตก็ย่อมจะหวังผลกำไร คงไม่มีใครที่จะลงทุนไปโดยปราศจากความหวังผลตอบแทน แต่ขอให้  
 ผู้คนจงประกอบธุรกิจของตนไปโดยชอบด้วยกฎหมายและเห็นแก่ส่วนรวมเป็นใหญ่เท่านั้น อย่าได้  
 กระทำการทุจริตคดโกงกับบ้านเมือง ซึ่งหากว่าปรากฏเหตุการณ์เช่นนั้นจนแล้ว คณะปฏิวัติ  
 มีความเสียใจว่า จะต้องลงโทษแก่ผู้กระทำความผิดนั้นอย่างแรง และโดยไม่เห็นแก่หน้าผู้ใดทั้งสิ้น

ในตอนท้าย หัวหน้าคณะปฏิวัติได้ขอรับรองบรรดาพ่อค้าและนายธนาคารทั้งหลาย  
 เพื่อให้ให้ความร่วมมือแก่คณะปฏิวัติเพื่อช่วยกันสร้างเสริมเศรษฐกิจของชาติให้ดียิ่งขึ้น และได้  
 รับรองว่าจะให้การสนับสนุนแก่สมาคมพ่อค้าและธนาคารด้วยดี ขออย่าให้เห็นแก่ประโยชน์ส่วนตัว  
 แต่ยกว่าประโยชน์ที่ประชาชนและประเทศชาติจะได้รับ ซึ่งหวังว่าคงจะได้รับความร่วมมือด้วยดี

ผู้แทนของนายธนาคารและพ่อค้า ได้กล่าวให้การรับรองต่อหัวหน้าคณะปฏิวัติว่าจะให้  
 ให้ความร่วมมือกับคณะปฏิวัติด้วยดี และจะปฏิบัติแก่สิ่งที่เห็นแก่ประโยชน์แก่ประเทศชาติเท่านั้น การ  
 ประชุมได้ยุติลงเมื่อเวลาประมาณ ๑๒.๓๐ น.

**คณะปฏิวัติยืนยันถึงความจงรักภักดีต่อองค์ประมุขของชาติ**

**ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๕**

เพื่อยืนยันถึงความจงรักภักดีต่อองค์ประมุขของชาติ ตามข้อความที่คณะ  
 ปฏิวัติได้ประกาศไปแล้วหลายครั้งหลายหน คณะปฏิวัติจึงได้มีหนังสือกราบบังคมทูลพระกรุณา  
 ไป ดังดำเนนาข้อความต่อไปนี้ —

ที่ ๘/๒๕๐๓

กองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้า จอมพล ถนอมศักดิ์ ชนวรรักษ์ หัวหน้าคณะปฏิวัติในนามของปวงชน  
 ชาวไทย ขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาส กราบบังคมทูลพระกรุณา ทราบฝ่าละอองธุลี  
 พระบาท



ด้วยคณะปฏิวัติได้ยึดอำนาจปกครองประเทศ เพื่อแก้ไขสถานการณ์ที่ก่อกวนเป็นภัยแก่  
 ชาติ ดังปรากฏในคำแนะนำประกาศ ๘ ฉบับที่หลุดเกล้า ๆ ถวายมาพร้อมกับหนังสือกราบบังคมทูล  
 ฉบับ ความในประกาศเหล่านี้ แสดงแจ้งชัดว่า ภัยเฉพาะหน้าของประเทศชาติที่จำเป็นคือ  
 ป้องกันแก้ไขโดยด่วน และด้วยวิธีการทุกอย่างที่สามารถทำได้คือ ภัยคอมมิวนิสต์ ซึ่งถ้ามิได้  
 แก้ไขป้องกันทันที ก็จะนำความล่มจมมาให้แก่ประเทศชาติราชบัลลังก์ และสถาบันทุกอย่าง  
 ซึ่งเป็นทรัพย์สินของประชาชนชาวไทย

คณะปฏิวัติขอกราบบังคมทูลถวายปฏิญาณว่า ในการปฏิวัติครั้งนี้ ถึงหากจำเป็นจะ  
 ต้องเปลี่ยนแปลงบ้านแห่งชาติในทางหนึ่งทางใดบ้าง แต่ถึงขั้นซึ่งคณะปฏิวัติจะไม่ยอมให้มีการ  
 เปลี่ยนแปลง คือระบอบที่มีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขแห่งรัฐ คณะปฏิวัติจะยืนหยัดดำรง  
 รักษาระบอบนั้นต่อไป คณะปฏิวัติได้ให้คำมั่นสัญญาในเรื่องนี้แก่ประชาชน ในประกาศหลายแห่ง  
 หลายตอนที่ได้ประกาศไปแล้ว และขอถวายคำมั่นสัญญาเป็นส่วนตัวของข้าออกครั้งหนึ่ง รัฐ  
 ธรรมนูญที่จะจัดทำขึ้นใหม่ ก็จะคงรักษาระบอบนี้ไว้อย่างมั่นคง

คณะปฏิวัติจะถวายความปเลศภักย์แก่ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท สมเด็จพระบรม  
 ราชนินาถ พระราชโอรส พระราชธิดา พระบรมวงศานุวงศ์ ตลอดจนคณะองคมนตรี อย่าง  
 เข้มงวดกวดขันและจะป้องกันมิให้การระเมิดทุกสถานเกิดขึ้นในระยะปฏิวัติ

ควรมีศorstแต่จะทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า จอมพล ส. ธนะรัชต์  
 (สถิตย์ ธนะรัชต์)  
 หัวหน้าคณะปฏิวัติ

ตามข้อความในหนังสือกราบบังคมทูล ๆ ดังกล่าวข้างต้น จะเห็นได้ว่าคณะปฏิวัติมี  
 ความเคารพตักการระแน่งในองค้ประมุขของชาติเพียงใด และยังขอยืนยันต่อประชาชนชาวไทย  
 ในท่นออกครั้งหนึ่งว่า คณะปฏิวัติจะได้รับการรักษาจากสัดยตงที่ใดถวายใจจนถึงที่สุด อดค้พระมหา  
 กษัตริย์จะคงได้รับการเทิดทูนไว้ค้ตลอดไป คณะปฏิวัติจะไม่เปลี่ยนแปลงรากฐานระบอบการ



รับรองอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุขของชาติ ทั้งจะถวายเป็นความปลื้มปิติแก่พระองค์ท่าน  
อันด้วยสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ พระราชโอรส พระราชธิดา พระบรมวงศานุวงศ์  
และองคมนตรี โดยจะมีให้มีการประทุษร้ายหรือการละเมิดอย่างหนึ่งอย่างใดโดยเป็นอันขาด

ประกาศ ณ วันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๓

(ลงนาม) จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

### เลขาธิการในพระองค์ ฯ แจ้งถึงพระราชปราชญ์และพระบรมราโชวาท หัวหน้าคณะปฏิวัติ

#### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๐

ตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับที่ ๘ แจ้งให้ทราบทั่วกันว่า คณะปฏิวัติได้มีหนังสือที่  
๒๕๐๓ ดง ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ กราบถวายบังคมทูลพระกรุณาไปตั้งรายละเอียดตามตำแหน่งที่  
ประกาศให้ทราบแล้ว นั้น บัดนี้ ได้รับหนังสือจากราชเลขาธิการในพระองค์ ฯ แจ้งถึงพระราช-  
ปราชญ์และพระบรมราโชวาทให้ทราบดังต่อไปนี้

๒๓/๑๐/๒๕๐๓

ด้านราชเลขาธิการ

๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๓

เรียน หัวหน้าคณะปฏิวัติ

ถึง หนังสือกราบบังคมทูล ที่ ๘/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

ตามที่ท่าน กราบบังคมทูล พระกรุณา เกี่ยวกับการที่ คณะปฏิวัติได้ยึด อำนาจปกครอง  
ประเทศ พร้อมทั้งทุกเขต ฯ ถวายดำเนินประกาศ รวม ๘ ฉบับ ที่ได้ประกาศแก่ประชาชน  
ความละเอียดปรากฏอยู่แล้ว นั้น

ความทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทแล้ว มีพระราชกระแสว่า จุดประสงค์ของคณะปฏิวัติ  
ที่แถลงในประกาศเหล่านี้ ที่จะรักษาความปึกแผ่น และประโยชน์ของประเทศชาติ ตลอดจน



จนถึงเริ่มความเจริญก้าวหน้าของบ้านเมือง นับว่าเป็นเจตนาอันดี เมื่อได้จุดประสงค์อันดี  
นั้นแล้ว ควรจะได้พยายามดำเนินการต่าง ๆ ด้วยความซื่อสัตย์สุจริต ยึดมั่นในประโยชน์ส่วน  
รวม การอันใดที่ยังจะต้องกระทำต่อไปอีกข้างหน้า ก็ขอให้ใคร่ครวญให้รอบคอบเพื่อบรรลุนัด  
ตามจุดประสงค์นั้นโดยแท้จริง ทั้งจงตั้งไว้ในคำรับรองที่ได้ให้ไว้ในประกาศเหล่านี้ให้จงมาก  
ก็จะทรงอนุโมทนา.

(ลงพระนาม) นิกมเทวัญ เทวกุล  
(หม่อมเจ้านิกมเทวัญ เทวกุล)  
ราชเลขาธิการ

คณะปฏิวัติได้รับทราบด้วยความ รู้สึกซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณอัน เกด่า ถิ่นกร  
หม่อม และได้ดำเนินปฏิบัติให้เป็นไปตามพระราชประสงค์ทุกประการ.

ประกาศ ณ วันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๓

(ลงนาม) จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

### แผนดำเนินงานขั้นตอนต่อไปของคณะปฏิวัติ

#### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๑

คณะปฏิวัติขอประกาศให้ประชาชนทราบแผน ดำเนินงานของคณะปฏิวัติ ที่จะจัดทำ  
ไปดังนี้

๑. เนื่องจากการกระทำครั้ง เป็นการปฏิวัติ ไม่ใช่เพียงรัฐประหารอย่างที่เคย  
กันมาในครั้งก่อน ๆ คณะรัฐบาลที่จะจัดตั้งขึ้นในขณะนี้ จึงจะมีรูปเป็นรัฐบาลปฏิวัติในระยะ  
หัวเลี้ยวหัวต่อแห่งการเปลี่ยนแปลง รัฐบาลปฏิวัติจะประกอบด้วย นายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรี  
มีจำนวนตามสมควรแก่กิจการที่จะต้องบริหาร ดังจะได้ประกาศรายนามให้ทราบต่อไป
๒. จะได้ตั้งสภาร่างรัฐธรรมนูญ ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิ เพื่อร่างรัฐธรรมนูญ  
ใหม่ให้เหมาะสมกับสถานการณ์ รายชื่อสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ จะได้ประกาศต่อไป

๓. นอกจากหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญใหม่แล้ว จะได้ให้ร่างรัฐธรรมนูญมีอำนาจ  
จัดเป็นต้นฉบับบัญญัติในระยะเวลาปฏิวัติอีกด้วย การออกกฎหมายในระยะนี้ต้องผ่านต้นฉบับ  
จากนั้น ร่างรัฐธรรมนูญยังมีอำนาจหน้าที่อย่างอื่นซึ่งจะได้บัญญัติไว้ในประกาศตั้งสภา  
รัฐธรรมนูญ

๔. จัดการแก้ไขและปรับปรุงเศรษฐกิจแห่งชาติให้ดีขึ้น และเข้าสู่มาตรฐานที่พึงพอ  
โดยนำเอาหลักนิยมในระบอบประชาธิปไตยมาปรับปรุงให้เหมาะสมกับความเป็นอยู่ของประ  
ชนชาวไทย ทั้งในทางกิจกรรมและอุตสาหกรรม สำหรับงานนี้จะได้ตั้งคณะกรรมการวางแผน  
เศรษฐกิจแห่งชาติ ทั้งระยะสั้นและระยะยาว ให้เป็นแผนการถาวร ซึ่งรัฐบาลต้อง  
จะต้องยึดถือเป็นทางปฏิบัติสืบเนื่องกัน ไม่ยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงใหม่ง่าย ๆ ตามอารมณ์ของผู้ที่  
มาเป็นรัฐบาล จะได้ประกาศชี้แจงให้ราษฎรทราบและเข้าใจแผนการและผลที่ทำได้สำเร็จเป็น  
ๆ ไป

๕. เพื่อให้ได้ผลดังกล่าวในข้อ ๔ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เพื่อให้แผนการเศรษฐกิจ เป็น  
แผนการถาวรที่รัฐบาลจะต้องปฏิบัติสืบเนื่องกันต่อไป จะต้องให้มีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดใน  
ร่างรัฐธรรมนูญกับแผนการเศรษฐกิจ และจะต้องเอาหลักการเศรษฐกิจเข้าบรรจุไว้ใน  
รัฐธรรมนูญเท่าที่จะทำได้ และจะต้องประกาศ แผนดำเนินการเศรษฐกิจไปพร้อมกับการประกาศ  
รัฐธรรมนูญหรือในเวลาใกล้เคียงกัน

๖. แก้ไขปรับปรุงระเบียบการคลัง การปกครอง การศึกษา และอื่น ๆ บรรดาที่อยู่  
ลักษณะงานปฏิวัติ โดยออกเป็นกฎหมายผ่านสภาร่างรัฐธรรมนูญ

๗. เมื่อได้ประกาศใช้รัฐธรรมนูญใหม่ซึ่งสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ร่างขึ้นแล้ว การ  
บริหารประเทศก็จะได้เป็นไปตามบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญนั้น

ประกาศ ณ วันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ





## ห้ามการมั่วสุมประชุมกันในทางการเมืองตั้งแต่ ๕ คนขึ้นไป

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๓

ตามที่ได้ประกาศใช้กฎอัยการศึกทั่วราชอาณาจักรตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓

มาตรา ๒๓.๓๓ นาฬิกาแล้ว และโดยที่เห็นสมควรห้ามการกระทำบางอย่าง

จึงห้ามมิให้มีการมั่วสุมประชุมกันในทางการเมือง ณ ที่ใด ๆ มีจำนวนตั้งแต่ ๕ คน

ขึ้นไป หากผู้ใดฝ่าฝืนให้เจ้าพนักงานจับกุมเพื่อดำเนินการสอบสวนความผิด

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

หัวหน้าคณะปฏิวัติ

## การนายกเลิกกฎหมายที่เป็นอุปสรรคแก่ความเจริญก้าวหน้าของ

### ประเทศไทย

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๔

ตามที่ได้ประกาศให้ประชาชนทราบถึงแผนการดำเนินงานที่จะจัดทำต่อไป และได้ประ-

สงค์ยกเลิกพระราชบัญญัติพรรคการเมือง พ.ศ. ๒๔๘๘ ไปแล้ว นั้น

บัดนี้ ได้พิจารณาเห็นว่า ในขณะนี้ได้มีกฎหมายบางฉบับ เป็นอุปสรรคแก่ความ

เจริญก้าวหน้าของประเทศไทย ทั้งในทางเศรษฐกิจและการปกครอง สมควรจะได้มีการแก้ไข

ปรับปรุงเพื่อประโยชน์สุขของประชาชน และความเจริญของบ้านเมือง คณะปฏิวัติจึงดำเนินการ

พิจารณาเพื่อที่จะยกเลิกหรือแก้ไขกฎหมายนั้น ๆ ให้เหมาะสมแก่กาลสมัย เมื่อได้ดำเนินการเป็น

เรียบร้อยแล้ว จะได้ประกาศผลให้ประชาชนได้ทราบต่อไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

หัวหน้าคณะปฏิวัติ



LIRT

ให้ข้าราชการ พนักงานเทศบาล และเจ้าหน้าที่ของรัฐ ปฏิบัติงานให้ตรงเวลา และอำนวยความสะดวกรวดเร็วให้แก่ประชาชน

คำสั่งกองบัญชาการคณะปฏิวัติ ที่ ๑๐/๒๕๐๑

เพื่อให้ประชาชนโดยทั่วไปได้รับความสะดวกในการติดต่อธุรกิจการงานต่าง ๆ กับส่วนราชการ เทศบาล ตลอดจนองค์การของรัฐบาลทุกแห่ง อันเป็นนโยบายส่วนหนึ่งของคณะปฏิวัติที่มุ่งหวังต่อประโยชน์สุขของราษฎรเป็นสำคัญ จึงให้ข้าราชการ พนักงานเทศบาล และเจ้าหน้าที่องค์การของรัฐบาลทุกคนมาปฏิบัติงานให้ตรงต่อเวลา และให้อำนวยความสะดวกรวดเร็วในการปฏิบัติงานทุกอย่างแก่ประชาชนผู้มาติดต่ออย่างดีที่สุดอย่าให้เป็นที่เดือดร้อน ผู้ใดฝ่าฝืนจะถือว่ามีความผิด และจะได้รับโทษตามควรแก่กรณี

ตั้ง ณ วันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๑

(ลงชื่อ) จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

คำสั่งของ จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

เนื่องในงานฉลองวันสหประชาชาติ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๑

ในวาระดิถีเป็นศักราชมงคลยิ่งที่ได้ เวียนมาบรรจบครบรอบปีที่ ๓๓ นับแต่วันที่กฎบัตรสหประชาชาติได้มีผลใช้บังคับ ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นเกียรติที่ได้ออกมาปราศรัยกับท่านทั้งหลาย ณ ที่นถุการณ์ของสหประชาชาติอันเป็นองค์การระหว่างประเทศที่อำนวยความสะดวกประโยชน์แก่ชาวโลกทั้งมวลในด้านต่าง ๆ ทั้งนี้ เพื่อชาวโลกจะได้ช่วยกันด้วยความร่วมมือและมาดกตลอดไป เมื่อพูดถึงองค์การนี้ ข้าพเจ้าใคร่จะขอ یادถึงวัตถุประสงค์และหลักการขององค์การว่าอยู่อย่างไร



สหประชาชาติได้จัดตั้งชนโดยมีเจตจำนง ที่จะช่วยป้องกันให้พ้น จากภัยพิบัติแห่ง สงคราม  
และรับรองสิทธิ เกียรติ และคุณค่าแห่งมนุษยชน รับรองความเสมอภาคแห่งสิทธิของชายหญิง  
และความเสมอภาคแห่งประเทศทั้งหลายไม่ว่าใหญ่หรือเล็ก

นอกจากนี้ สหประชาชาติยังมีเจตจำนงที่จะสถาปนาภาวการณ์อันจักขำรงความยุติธรรม  
ตลอดจนส่งเสริมความก้าวหน้าทางสังคมและมาตรฐานอันดีแห่งชีวิตโดยให้มีอิสรภาพมากขึ้น

เพื่อให้บรรลุจุดหมายดังกล่าวนี้ สหประชาชาติได้วางหลักการที่จะให้ประเทศทั้งหลาย  
ที่ครองชีวิตอยู่ด้วยกันโดยสันติ รวมกำลังเพื่อขำรงไว้ซึ่งสันติภาพและความมั่นคงระหว่างประเทศ  
ที่เว้นไม่ใช้กำลังอาวุธ นอกจากเพื่อป้องกันตนเอง และให้ใช้ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเพื่อ  
ส่งเสริมความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจและสังคมของประชาชาติทั้งปวง

นับตั้งแต่สหประชาชาติได้กำเนิดขึ้นเป็นต้นมาจนบัดนี้ มีประเทศสมาชิกเพิ่มพูนยิ่งขึ้น  
เป็นลำดับจนมีจำนวนถึง ๘๓ ประเทศ ซึ่งรวมทั้งประเทศไทยด้วย ทั้งนี้ยอมเป็นเครื่องแสดงว่า  
การปฏิบัติและดำเนินการตามหลักการที่วางไว้เพื่อให้บรรลุ วัตถุประสงค์ ดังกล่าวแล้วนั้นได้ บังเกิด  
ผลให้ประเทศทั้งหลายเกิดความเลื่อมใสเชื่อมั่นว่าจะมีทางสำเร็จไปสู่จุดหมายปลายทางในอันปลาย  
ได้อย่างแท้จริง และเท่าที่ปรากฏมาบ้างแล้วในระยะ ๓๓ ปีที่ผ่านมา สหประชาชาติก็ได้พ้นฝ่า  
อุปสรรคต่าง ๆ และสามารถระงับสถานการณ์ อันเป็นชนวนให้เกิดสงครามโลกไว้ได้หลายครั้ง  
นอกจากนี้ ในด้านเศรษฐกิจและสังคมก็ได้ส่งเสริมและให้ความช่วยเหลือกิจการของประเทศต่าง ๆ  
ยิ่งขึ้นดังให้ดียิ่งขึ้นเป็นลำดับ

ในโอกาสนี้ ข้าพเจ้าจะขอกล่าวถึงผลงานที่สหประชาชาติได้ปฏิบัติไปในระยะเวลาครบปี  
ที่ ๓๓ ไปด้วยพอเป็นสังเขป เพื่อท่านทั้งหลายจะได้ทราบว่าสหประชาชาติได้ดำเนินการอันเป็นประ  
โยชน์อย่างไรบ้าง

ในด้านการเมือง ความสำเร็จอันยิ่งใหญ่ในด้านการเมืองของสหประชาชาติในรอบปี  
ที่ ๓๓ ก็คือ การจัดระเบียบการคุกคามต่อสันติภาพของโลกในภาคตะวันออกกลาง ซึ่งเป็นสถานการณ์ที่  
ได้เกิดขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้ สถานการณ์ดังกล่าวนี้ได้เกิดขึ้นในประเทศเดบานอน ซึ่งทางฝ่ายรัฐบาล  
อ้างว่า ไม่สามารถจะควบคุมสถานการณ์ภายในไว้ได้ และกล่าวหาว่าฝ่ายตรงกันข้ามได้รับ



อาวูชและความช่วยเหลืออย่างอื่น ๆ จากภายนอก รัฐบาลเดปานอนจึงได้นำปัญหาชนรองเวียน  
 ค้อสหประชาชาติ เพื่อขอให้ช่วยระงับการเข้าแทรกแซงของรัฐภายนอกนั้นเสีย ในที่สุดคณะ  
 มন্ত্রীความมั่นคงแห่งสหประชาชาติได้ลงมติให้จัดตั้งคณะกรรมการตั้งเหตุการณ์สันติภาพชนคณะ  
 หนึ่ง และได้ส่งไปตั้งเหตุการณ์สถานการณ์ในเดปานอน ประเทศไทยเราได้ส่งนายทหารจำนวน  
 ๘ นายไปร่วมในคณะผู้ตั้งเหตุการณ์สหประชาชาติดังกล่าวตามคำร้องขอของสหประชาชาติ ซึ่ง  
 ถือได้ว่าเป็นเกียรติแก่ประเทศไทยที่ได้มีส่วนร่วมโดยใกล้ชิดในงานเพื่อรักษาสันติภาพ ของโลก  
 แต่เนื่องจาก สถานการณ์ในขณะนั้น ยังมีได้ มีท่าทีว่าจะบรรเทา ความ ตึงเครียดไปได้ โดยรวดเร็ว  
 สหประชาชาติจึงได้เรียกประชุมสมัชชาสามัญพิเศษฉุกเฉิน เมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๐๓ เพื่อหา  
 ทางทำความเข้าใจความตกลงกันโดยสันติในปัญหา และในที่สุดก็สามารถตกลงระงับปัญหาได้ด้วยดี

ในด้านปัญหาเกี่ยวกับการปรมาณูนั้น ดังที่ทราบกันอยู่แล้ว ก็มันสภาพรังสีอัน  
 เกิดจากปรมาณู หากมีจำนวนถึงเกณฑ์หนึ่ง อาจเป็นอันตรายต่อมนุษย์ สัตว์และพืชพันธุ์  
 ธรรมชาติได้มาก ในการประชุมสมัชชาสามัญที่ ๓๐ สมัชชาสหประชาชาติจึงได้ตั้งคณะกรรมการ  
 วิทยาศาสตร์ว่าด้วยผลแห่งการกระจายรังสีปรมาณูชน ประกอบด้วยผู้เชี่ยวชาญทางวิทยาศาสตร์  
 ๑๕ ประเทศ เพื่อทำการศึกษาค้นคว้าในเรื่องนี้ คณะกรรมการฯ ได้เสนอรายงานต่อสมัชชา  
 สหประชาชาติในการประชุมสมัชชาปัจจุบันแล้ว ผลการพิจารณาของสมัชชาคงจะเป็นที่ทราบกันใน  
 โอกาสต่อไป

อย่างไรก็ดี เมื่อพิจารณาในด้านประโยชน์แล้ว รังสีปรมาณูย่อมมีคุณค่าอย่างมาก  
 หากนำมาใช้ให้ถูกต้องในทางสันติวิธี เมื่อเดือนกันยายน ค.ศ. ๑๙๕๕ สหประชาชาติได้จัดให้มีการ  
 ประชุมว่าด้วยการใช้พลังงานปรมาณูเพื่อสันติชนเป็นครั้งที่ ๒ ณ กรุงเจนีวา ที่ประชุมได้ปรึกษา  
 หารือกันในเรื่องการนำพลังงานปรมาณูมาใช้ในทางสันติ เพื่อประโยชน์ต่อมนุษยชาติโดยทั่วกัน ผล  
 งานของสหประชาชาติในด้านนี้ในวันข้างหน้าจะให้คุณประโยชน์มากขึ้น ทั้งในด้านวิทยาศาสตร์ อุตสาห-  
 กรรม และในทางการแพทย์

ในด้านการลดกำลังรบ สมัชชาฯ ได้มีมติเมื่อวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๐๐ มีความ  
 ในสาระสำคัญขอให้ประเทศที่เกี่ยวข้องทำความตกลงกันอันจักเป็นผลให้มีการงดการทดสอบอาวุธ

โดยอาศัย ด้วยการจัดให้มีการควบคุมระหว่างประเทศขึ้น ให้หยุดมตัตวส์ตุที่จะใช้ในการผลิต  
อาวุธ และให้ตัดกองทัพทางบก ปัญหาเรื่องนี้เป็นปัญหาใหญ่และสำคัญมาก สหประชาชาติคง  
ต้องดำเนินการต่อไปอีก เพื่อขจัดข้อแตกต่างระหว่างโลกเสรีประชาธิปไตยและฝ่ายคอมมิวนิสต์  
ให้ลดน้อยลงจนสามารถทำความตกลงกันในปัญหาที่กล่าวนี้ได้

ในด้านเศรษฐกิจ ภารกิจของสหประชาชาติในด้านนี้มีความอยู่มาหลายประการ  
ด้วยกัน แต่เรื่องที่สำคัญ ๆ ก็คือ การจัดตั้งกองทุนพิเศษเพื่อพัฒนาการเศรษฐกิจ เงินทุนนี้จะ  
นำไปในทางขยายขอบเขตของโครงการให้ความช่วยเหลือทางวิชาการของสหประชาชาติ รวมทั้ง  
โครงการพิเศษในชั้นมูลฐานต่าง ๆ เช่น งานสำรวจน้ำ ทวีพยากรทางพลังงานและแร่ การจัด  
ตั้งสถาบันเพื่อทำการอบรมทางด้านการบริหารสถิติ และเทคโนโลยี และเพื่อการค้นคว้าทางเกษตร  
อุตสาหกรรม และศูนย์การผลิต นอกจากนี้ก็มีเรื่องการส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศให้ดำเนิน  
ไปอย่างกว้างขวางและสะดวก อันเป็นสิ่งจำเป็นแก่การส่งเสริมมาตรฐานความเป็นอยู่ของทุก  
ประเทศโดยแนะนำให้ประเทศสมาชิกหาทางกำจัดอุปสรรคต่อการค้าระหว่างประเทศให้หมดสิ้นไป  
อันส่งเสริมให้มีการแข่งขันระหว่างประเทศอย่างยุติธรรมและเสรี ขจัดหรือลดข้อกีดกันการค้า  
ลดข้อจำกัดของศกการว่าด้วยความร่วมมือทางการค้า และการสนับสนุนให้มีการทำความตกลง  
เรื่องโภคภัณฑ์ระหว่างประเทศ เพื่อจะได้เป็นเครื่องมือให้มีการปรับปรุงและรักษาเสถียรภาพ  
ของราคาต่อไป

ในเรื่องเศรษฐกิจสำหรับเอเชียและตะวันออกไกล ก็ได้มีการวางโครงการเศรษฐกิจ  
อุตสาหกรรม การพัฒนาทรัพยากร ตลอดจนปัญหาเกี่ยวกับประชากรเป็นต้น นอกจากนี้  
สหประชาชาติก็ยังได้มีบทบาทช่วยเหลือในโครงการพัฒนาการเศรษฐกิจอีกเรื่องหนึ่ง ซึ่งควรเป็น  
สนใจแก่ท่านพี่น้องชาวไทยทั้งหลาย คือ โครงการพัฒนาลุ่มแม่น้ำโขง อันมีความมุ่งหมายที่  
จะบำรุงการชลประทาน การไฟฟ้า และการเกษตรของประเทศทั้ง ๕ ซึ่งตั้งอยู่ในบริเวณลุ่มแม่น้ำ  
โขงนี้ ได้แก่ประเทศไทย ลาว สปป.ลาว เวียดนาม และกัมพูชา ซึ่งนับว่าเป็นโครงการ  
พัฒนาการเศรษฐกิจที่จะนำประโยชน์อย่างใหญ่หลวงมาสู่ประเทศไทย และประเทศเพื่อนบ้านใน  
บริเวณนี้ด้วย

ในด้านสังคม สถานะทางสังคมของโลกปรากฏว่าดีขึ้นมากในระยะปีหลัง ๆ นี้ แต่ก็  
ยังไม่ได้ส่วนสัมพันธ์กับพัฒนาการในด้านต่าง ๆ เช่น รายได้ของประชาชนในประเทศที่เจริญแล้ว



กับประเทศที่ยังคงหยุดยั้งทางไกลกันมาก ความก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์และวิชาการในประเทศ  
ที่เจริญแล้วทำให้การอุตสาหกรรมขยายตัวได้อย่างรวดเร็วกว่าการเกษตรอันเป็น หักงักของประเทศ  
ที่ล้าหลัง การดำรงชีพที่สุขสบายทำให้อัตราตายลดน้อยลง แต่ชีวิตก็เกิดเพิ่มขนอยู่ทุกขณะ  
เป็นผลให้ต้องขยายบริการด้านอื่น ๆ ออกไป เช่น โรงเรียน โรงพยาบาล การผลิตอาหาร  
และทำให้ราคาสินค้าสูงขึ้นด้วย เรืองนามว่าสำคัญมาก สหประชาชาติจึงต้องทำการศึกษาค้นคว้าหาทาง  
ให้ความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจและสังคมมีส่วนสัมพันธ์กัน

ในส่วนที่เกี่ยวกับสิทธิมนุษยชน ก็ได้มีการชุมนุมยอมรับว่าด้วยการคุ้มครองสิทธิมนุษยชน  
ในกฎหมายอาญา และพิจารณาความอาญาชน ณ กรุงมอสโก เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.

ส่วนทางคณะกรรมการว่าด้วยสถานะของสตรี ก็ได้จัดทำอนุสัญญาเสร็จไปแล้ว  
๒ ฉบับคือ อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิทางการเมืองของสตรี และอนุสัญญาว่าด้วยสัญญาสิทธิของหญิง  
มีสามี ก็ได้มีการศึกษาและเสนอข้อแนะเกี่ยวกับสถานะของสตรีในกฎหมายเอกชน การศึกษา  
และโอกาสของสตรีในทางเศรษฐกิจ

นอกจากนี้แล้ว สหประชาชาติยังได้ส่งเสริมให้ประเทศสมาชิกหรือทบวงการชำนัญ  
พิเศษดำเนินการแลกเปลี่ยนความรู้และให้ความร่วมมือระหว่างประเทศในด้านวิทยาศาสตร์ วัฒนธรรม  
และการศึกษาให้กว้างขวางยิ่งขึ้น

โดยที่สหประชาชาติได้ดำรงชีวิตและดำเนินการมาจนถึงวันนี้เป็นเวลา ๓๓ ปีแล้ว ด้วย  
ความมั่นคงและประสิทธิภาพอันดีเยี่ยม โดยอาศัยความสนับสนุนร่วมมือร่วมใจอันพร้อมเพรียงกัน  
จากบรรดาประเทศสมาชิกทั้งหลาย และเพื่อที่จะให้องค์การดำรงอยู่ต่อไปเพื่อประโยชน์แก่มวล  
ชนทั้งหลายในภายหน้า ประกอบด้วยในฐานะที่ประเทศไทยเราได้ร่วมเป็นสมาชิกขององค์การนี้  
นับตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๑๑ เป็นต้นมา ข้าพเจ้าจึงใคร่ขอโอกาสอันเป็นมงคลนี้ เชิญชวนท่านทั้งหลาย  
ตั้งปณิธานร่วมกันขอ ให้ ตั้ง ศักดิ์สิทธิ์ ทงหลายในสากลโลก จงคิดบันทาดให้สหประชาชาติ อัน เป็น  
สถาบันแห่งความปรารถนาและพลังของมนุษยชาติทั้งมวล ได้คงอยู่วัฒนาถาวรสืบไป เพื่อให้  
โลกมีสันติภาพอันประกอบด้วยเสรีภาพและความยุติธรรมชั่วนิจนิรันดร

สวัสดี.



### อวยพรวันสหประชาชาติ

พระเลขอวยพรของผู้รักษาการกระทรวงการต่างประเทศ ถึงเลขาธิการสหประชาชาติ

เนื่องในวันสหประชาชาติ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๑

เนื่องในวาระดิถีครบรอบปีที่ ๓๓ ของสหประชาชาติ ข้าพเจ้า ในนามของประชาชน  
ชาวไทย ขอแสดงความยินดีอย่างสุดซึ้ง และขออวยพรเพื่อความก้าวหน้าและความสำเร็จของ  
หลักการในการส่งเสริมสันติภาพของโลกและสวัสดิภาพของมนุษยชน ข้าพเจ้าขอถือโอกาสนี้ให้  
ความมั่นใจแก่ท่านว่า หลักการและอุดมคติอันสูงส่งของกฎบัตรนั้น จะได้รับความไว้วางใจอย่าง  
เต็มที่และความสนับสนุนอันมั่นคงเสมอจากประเทศไทยและประชาชนชาวไทย

หม่อมเจ้าวงศานุวัตร เทวกุล

ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

รักษาการกระทรวงการต่างประเทศแห่งประเทศไทย

### การประชุมเพื่ออำนวยความสะดวกแก่ประชาชน

วัน (๒๔ ต.ค. ๒๕๐๑) เวลา ๑๒.๕๐ น. จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ หัวหน้าคณะ  
ปฏิวัติ ได้เชิญนายกรัฐมนตรีและเทศมนตรีเทศบาลนครกรุงเทพและเทศบาลนครธนบุรี พร้อม  
ปลัดกระทรวงการไฟฟ้านครหลวง นายทหารชั้นผู้ใหญ่ทั้ง ๓ กองทัพ และผู้เชี่ยวชาญทาง  
กฎหมายประชุมที่กองบัญชาการคณะปฏิวัติ หอประชุมกองทัพบก เพื่อพิจารณาให้ความช่วย  
เหลืออำนวยความสะดวกแก่ประชาชน

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ หัวหน้าคณะปฏิวัติกล่าวต่อที่ประชุมว่า ที่ได้เชิญบรรดา  
เจ้าหน้าที่เกี่ยวกับการอำนวยความสะดวกแก่ประชาชนมาประชุมในวันนี้ ก็เพื่อจะได้ปรึกษาหารือ  
ระหัดหาทางอำนวยความสะดวกช่วยเหลือให้ประชาชนได้รับความสะดวกในบริการด้านต่าง ๆ รวมทั้งการ

ลดค่าครองชีพของประชาชนด้วย ขอให้ทุกคนได้ช่วยกัน ในอันที่จะสร้างความสำเร็จรุ่งเรืองให้แก่ประเทศไทยและความผาสุกแก่ประชาชน ทุกคนย่อมจะทราบดีอยู่แล้วว่าคณะปฏิวัติทำการปฏิวัติครั้งนี้ นอกจากมุ่งปราบปรามภัยคุกคามประเทศไทยอยู่แล้ว ยังมีความมุ่งหมายที่จะแก้ไขสถานการณ์เศรษฐกิจของประเทศไทยให้ดีขึ้นด้วย คณะปฏิวัติจะได้ประกาศยกเลิกสิ่งต่าง ๆ ที่อาจขัดขวางการปฏิบัติเพื่อความผาสุกของประชาชนให้หมดสิ้นไป แต่จะอย่างไรก็ตามใช้ว่าคณะปฏิวัติจะทรงระบอบการปกครองประชาธิปไตยก็หาไม่ การปกครองของประเทศไทยจะต้องยังคงอยู่ในระบอบประชาธิปไตยเป็นสำคัญ แต่ว่าเมื่อสิ่งใดไม่ดีไม่เหมาะก็จำเป็นต้องยกเลิกเสียแล้วสร้างสิ่งใหม่ให้เหมาะสมต่อไป บางคนได้กล่าวว่าการปฏิวัติครั้งนี้เป็นการถอยหลังเข้าคลอง ก็ยอมรับว่าถอยหลังจริง แต่ว่าเราถอยมาเพียงก้าวเดียว เพื่อตั้งหลักที่จะก้าวไปข้างหน้าอีกหลายร้อยก้าว และในการที่จะก้าวต่อไปให้ดีและเป็นประโยชน์แก่ประเทศไทยนี้ เทศบาลย่อมมีส่วนสำคัญอย่างยิ่งในการปฏิบัติหน้าที่เพื่อให้ได้ผลดีตามความมุ่งหมาย ในเวลาที่ไปอยู่ในต่างประเทศนั้น ได้พบเห็นมาในที่หลายแห่งว่า ในต่างประเทศนั้นที่ทุกแห่งมีความเจริญเท่าเทียมกันเกือบทั้งสิ้น ไม่ว่าจะเป็นในเมืองหลวงหรือในชนบท แตกต่างกันอยู่แต่ว่าใหญ่หรือเล็กเท่านั้น

หัวหน้าคณะปฏิวัติได้กล่าวต่อไปว่า การทำปฏิวัตินี้ ใคร ๆ ก็ทำได้ แต่เมื่อทำแล้วทำอย่างไรจึงจะให้เกิดประโยชน์แก่ประชาชน ทำอย่างไรจึงจะให้ประชาชนชอบนับเป็นเรื่องยาก และเป็นเรื่องที่จะต้องทำต่อไป และสิ่งใดที่ประชาชนชอบนั้น นายกรัฐมนตรีทั้งสองคน ซึ่งได้เคยเป็นต้นมาซึ่งกษัตริย์แทนราษฎรมาแต่ด้วยยอมจะทราบดี และจะต้องปฏิบัติต่อไปด้วย

ตามความเห็นของหัวหน้าคณะปฏิวัตินั้นเห็นว่า ความผาสุกของประชาชนขึ้นอยู่กับปัจจัยสี่ คือ ที่อยู่อาศัย เสื้อผ้า ยารักษาโรค และอาหาร และการที่จะช่วยเหลือประชาชนนั้นควรพิจารณาทำเป็น ๓ ระยะคือ—

๑. ทำโดยทันที
๒. ทำตามโครงการระยะสั้น
๓. ทำตามโครงการระยะยาว



ที่กล่าวมานี้ ตั้งใจที่จะยังความยุติธรรมให้แก่ประชาชนแล้ว ก็ขอให้ปฏิบัติโดยทันที  
เพื่อความเห็นจะทำได้แต่ทำไม่ได้ ก็ขอให้เสนอมายังคณะปฏิวัติเพื่อจัดได้รวมมือพิจารณา  
เป็นงานต่อไป

อีกประการหนึ่ง การที่จะทำดังได้นั้น ขอให้ระมัดระวังเสมอว่า เราจะต้องพึ่งตัวของ  
ตนเอง การจะหวังพึ่งคนอื่นเสมอไปนั้น ย่อมไม่สะดวก ขอให้จำไว้ว่า ไม่มีใครที่จะรักตัวเรา  
เท่ากับตัวเราเอง ความช่วยเหลือจากคนอื่นนั้น ขอให้ถือว่าเป็นเพียงผลพลอยได้เท่านั้น

หัวหน้าคณะปฏิวัติกล่าวต่อไปว่า ตั้งแรกที่อยากจะนำชนมาพิจารณาคือ เรื่องนำ  
ประปา ซึ่งความมุ่งหมายนั้นใครที่จะให้ประชาชนได้ใช้น้ำประปาโดยไม่ต้องเสียเงินเลย จึงขอ  
ให้ประชุมช่วยกันพิจารณาว่าจะดำเนินการได้เพียงใด

ที่ประชุมได้พิจารณาปัญหาเรื่องน้ำประปาเป็นเวลานาน สรุปแล้วได้ความว่าในขณะที่  
ปัญหาสำคัญอยู่ที่ปริมาณน้ำประปายังไม่พอกับความต้องการของประชาชน คณะปฏิวัติจึงจะได้  
ดำเนินการ อย่างสุดความสามารถ ที่จะผลิต น้ำประปาให้ เพียงพอกับความ ต้องการ ของ ประชาชน  
และอย่างยิ่งโดยขาดออกคลองประปา และจัดหาเครื่องกรองเพิ่มขึ้นเมื่อสามารถผลิตได้เพียงพอ  
จึงจะพิจารณาให้ประชาชนได้ใช้น้ำโดยไม่ต้องเสียเงินหรือเสียแต่เพียงเล็กน้อย

ต่อจากนั้น หัวหน้าคณะปฏิวัติได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาในเรื่องไฟฟ้าเป็นการต่อไป  
ที่ปรากฏว่าขณะนี้ราคาไฟฟ้ายังอยู่ในระดับค่อนข้างแพงและกระแสไฟไม่แรง พอกับความ  
ต้องการของประชาชนด้วย หลังจากทบทวนราคาที่เกี่ยวข้องได้อภิปรายในปัญหาหนักแล้ว ที่ประชุม  
จึงได้ให้การไฟฟ้านครหลวงไปปรับปรุงกิจการไฟฟ้าให้ดีขึ้น ส่วนในเรื่องราคานั้นตกลงให้ลดลง  
จากอัตราเดิมหน่วยละ ๕ สตางค์ สำหรับ ๕๐ หน่วยแรกที่ใช้

ในตอนท้าย หัวหน้าคณะ ปฏิวัติได้ขอร้องให้บรรดาผู้ ที่ เกี่ยวข้องได้รวมมือ ร่วมใจ กัน  
ปฏิบัติหน้าที่ให้เป็นไปตามความมุ่งหมาย ขอให้ทุกคนเห็นแก่ประเทศชาติ คิดประโยชน์ส่วนตัว  
น้อยเสียเพื่อความเจริญรุ่งเรืองของประเทศชาติต่อไป

การประชุมยุติเมื่อเวลา ๑๖.๓๐ น.



## เอกอัครราชทูตไทยประจำกรุงวอชิงตันรายงานตัวต่อหัวหน้าคณะปฏิวัติ

นายถนัด คอมันตร์ เอกอัครราชทูตไทยประจำกรุงวอชิงตันได้เดินทางมาถึงกรุงเทพฯ และได้เข้ารายงานตัวต่อ จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ หัวหน้าคณะปฏิวัติ ณ กองบัญชาการปฏิวัติแล้ว เมื่อ ๒๓ ตุลาคม ศกนี้ ตอนค่ำ ๒๕ เพื่อขอรับทราบรายละเอียดและนโยบายในการจะปฏิบัติหน้าที่ต่อไป

นายถนัด คอมันตร์ รายงานว่า ก่อนออกเดินทางได้มีโอกาสพบกับข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ในกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกา ทางสหรัฐเข้าใจถึงความจำเป็นในการปฏิวัติในประเทศไทยดีว่า เพื่อปราบปรามการแทรกซึมของคอมมิวนิสต์ ซึ่งกำลังขยายตัวและเป็นภัยแก่ประเทศไทยยิ่งขึ้นตามลำดับ

สำหรับวงการหนังสือพิมพ์ในสหรัฐอเมริกา นายถนัด คอมันตร์ ชี้แจงว่า ต่างเสนอข่าวการปฏิวัติด้วยความเห็นอกเห็นใจ โดยเห็นว่าเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อความปลอดภัยของประเทศไทย ทั้งจะเป็นผลดีแก่เอเชียอาคเนย์โดยส่วนรวมด้วย และคาดว่าจะไม่มีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ในความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสหรัฐอเมริกา

นายถนัด คอมันตร์ ให้ความคาดหมายว่า โดยที่ทางสหรัฐรู้จัก จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ หัวหน้าคณะปฏิวัติและเข้าใจการปฏิวัติในประเทศไทยดีดังกล่าวแล้ว จึงไม่มีอะไรน่าวิตกในเรื่องการช่วยเหลือร่วมมือระหว่างประเทศทั้ง ๒ ซึ่งดำเนินมาแล้วด้วยดี นายถนัด คอมันตร์ แสดงความมั่นใจในที่สุดว่า กับประเทศอื่น ๆ ก็คงเช่นเดียวกัน เพราะคณะปฏิวัติได้ยืนยันแล้วว่า จะคงรักษาสัมพันธไมตรีกับประเทศทั้งหลายตามเดิมรวมทั้งจะปฏิบัติตามพันธกรณีต่าง ๆ ที่มีอยู่ด้วยกันด้วย

สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ

๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๓



LIART

## สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติชี้แจงข่าวหนังสือพิมพ์

ตามที่หนังสือพิมพ์บางฉบับได้เสนอข่าวคาดคะเนเกี่ยวแก่การแต่งตั้งนายกรัฐมนตรีหรือสมนทร์ไปนั้น สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติขอชี้แจงว่าไม่ตรงกับข้อเท็จจริง ในขณะนี้ทางคณะปฏิวัติยังมีได้พิจารณาปัญหาเรื่องนี้แต่ประการใด

สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ

๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๓

## ชี้แจงของสำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ

ขอชี้แจงให้ทราบว่า คณะปฏิวัติได้จัดตั้งสำนักงานแถลงข่าวขึ้นแล้วในกองบัญชาการคณะปฏิวัติ หอประชุมกองทัพบก ซึ่งได้เริ่มดำเนินการตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ ทั้งโดยการกระจายเสียงทางวิทยุโดยตรงจากกองบัญชาการคณะปฏิวัติ และโดยส่งสำเนาไปเพื่อแจกจ่ายหนังสือพิมพ์ทกรมประชาสัมพันธ์ตามโอกาสอันควร

การที่ยังไม่มีการให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ในระยะนี้ เพราะต้องการระมัดระวังมิให้มีการเสนอข่าว ซึ่งอาจไม่ตรงกับวัตถุประสงค์ในการดำเนินงานของคณะปฏิวัติเกิดขึ้นได้ในระยะนี้ด้วยเหตุอัน อย่างไม่ดี เมื่อกิจการทั้งหลายได้เข้ารูปเรียบร้อยพอสมควรแล้วก็จะได้จัดทำให้การให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ขึ้น ณ สถานที่ซึ่งได้เตรียมไว้แล้วในวังสราญกุหลาบ

สำหรับในขณะนี้ หากหนังสือพิมพ์ใดต้องการทราบเรื่องใด ๆ ขอให้เสนอคำถามมาที่สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ เพื่อพิจารณาตอบให้ทราบ

สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ

๒๔ ตุลาคม ๒๕๐๓



LI RT

# กระทรวงมหาดไทยประกาศห้ามมิว่าลุ่มประชุมกันในทางการเมือง

กระทรวงมหาดไทย

ที่ ๓๖๗๕๕/๒๕๐๓

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

เรื่อง ประกาศห้ามมิว่าลุ่มประชุมกันในทางการเมือง

เรียน อธิบดีกรมตำรวจ และผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัด

ด้วยตามที่คณะปฏิวัติได้ประกาศใช้กฎอัยการศึกทั่วประเทศ และได้มีประกาศฉบับที่ ๓๓ ห้ามมิว่าลุ่มประชุมกันในทางการเมืองในสถานที่ใด ๆ มีจำนวนตั้งแต่ ๕ คนขึ้นไป โดยที่องค์การหรือสมาคม ตลอดจนถึงเอกชนบางแห่ง มีภารกิจอันจะต้องประชุมกันตามปกติหรือตามหน้าที่ หรือตามวัตถุประสงค์ หรือชุมนุมเนื่องในงานพิธี หรืองานส่วนท้องถิ่นมิใช่เป็นการชุมนุมที่เกี่ยวกับการเมือง มีความสงสัยในทางปฏิบัติว่า จะต้องขออนุญาตอย่างไรหรือไม่

บัดนี้ ทางกองอำนาจการฝ่ายพลเรือน ขอให้กระทรวงมหาดไทยขอความเข้าใจในทางปฏิบัติให้ทราบโดยทั่วกันว่า การมิว่าลุ่มประชุมกันในทางการเมืองเท่านั้น ซึ่งเป็นการห้ามเด็ดขาด ตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับที่ ๓๓ ส่วนการประชุมหรือชุมนุมเพื่อกิจการอื่นอันจำเป็นตามปกติ ย่อมจะทำได้ ไม่ต้องขอหรือขออนุญาตอย่างไร แต่โดยที่ขณะนี้เป็นระยะเวลาที่อยู่ในสถานการณ์ประกาศใช้กฎอัยการศึกทั่วประเทศ การชุมนุมใด ๆ ย่อมจะได้รับการเพ่งเล็งเป็นพิเศษ ฉะนั้น จึงเห็นว่าเพื่อความเรียบร้อย และเพื่อป้องกันการเข้าใจผิดอันอาจเกิดขึ้นได้ถ้าผู้จัดงานหรือจัดการประชุมตามปกติดังกล่าว จะแจ้งให้เจ้าหน้าที่ตำรวจท้องที่ สำหรับจังหวัดพระนครและจังหวัดธนบุรี หรือแจ้งให้กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน หรืออำเภอ ตำรวจท้องที่ สำหรับจังหวัดอื่น ๆ เพื่อได้ทราบล่วงหน้าไว้ก็จะเป็นการดี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดขแรงให้ประชาชนและเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้องของได้ทราบทั่วกันด้วย

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) พ.ต.อ. นครรัฐเชตต์

(ขุนนครรัฐเชตต์)

รองปลัดกระทรวง ดงชื่อแทน

ปลัดกระทรวงมหาดไทย



# LIRT

### กองบัญชาการคณะปฏิวัติแถลงข่าว

#### เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐจีนส่งสาส์นแสดงความยินดีต่อหัวหน้าคณะปฏิวัติ

จอมพล ถนอม (๒๕ ต.ค. ๒๕๐๓) จอมพล ถนอม อดุลย์ หนะรัชต์ หัวหน้าคณะปฏิวัติ ได้รับแจ้งเมื่อวันที่ ๒๕ ตุลาคม ค.ศ. ๒๕๐๓ ของ ดร. ชันฉี กู๋ เอกอัครราชทูตแห่งสาธารณรัฐจีนแสดงความชื่นชมยินดีที่ จอมพล ถนอม อดุลย์ หนะรัชต์ ได้ดำเนินการปฏิวัติเป็นผลสำเร็จ และได้กล่าวว่าการปฏิวัติครั้งนี้มีความสำคัญแต่เฉพาะสำหรับราชอาณาจักรไทยเท่านั้น แต่มีความสำคัญสำหรับโลกเสรีโดยรวมด้วย เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐจีนได้กล่าวต่อไปว่า ต่อการปฏิวัติของระบบคอมมิวนิสต์ที่ต่างด้าว ราชอาณาจักรไทยมีสภาพเท่ากับบ่อนปรนการอันแข็งแรงอยู่ในย่านเอเชียอาคเนย์ โลกเสรีทั้งหลายจึงกำลังจับจ้องความก้าวหน้าและผลสำเร็จแห่งการปฏิวัติภายใต้การนำของ จอมพล ถนอม อดุลย์ หนะรัชต์ อยู่ด้วยความสนใจ

นอกจากนั้นเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐจีนได้แจ้งให้ จอมพล ถนอม อดุลย์ หนะรัชต์ ทราบเมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ค.ศ. ๒๕๐๓ ได้เรียกพบผู้รับผิดชอบต่อนักการเมืองต่าง ๆ และให้โอวาทให้คนจีนทุกคนเชื่อฟังคำสั่งของทางการปฏิบัติตนตามกฎหมายโดยเคร่งครัด ทำมาค้าขายตามแบบแผนที่ดีของผู้ค้าขายและอย่าเข้ายุ่งกับการเมืองของประเทศไทยโดยเด็ดขาด

จอมพล ถนอม อดุลย์ หนะรัชต์ หัวหน้าคณะปฏิวัติได้มีหนังสือตอบรับแสดงความขอบคุณโดยได้เน้นกล่าวว่าการปฏิบัติของเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐจีนตามที่แจ้งมานั้น เป็นคุณประโยชน์แก่ประเทศไทย และเป็นผลดีต่อสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศทั้งสองเป็นอย่างมาก และในที่สุด ได้แสดงความเชื่อมั่นว่า ด้วยความเข้าใจอันดีประกอบกับความปรารถนาดีของเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐจีนมีต่อประเทศไทยเช่นนี้ จะทำให้ความสัมพันธ์อันดีของประชาชนชาติทั้งสองกระชับแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

สำนักงานแถลงข่าวของบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓



**ประกาศของสำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ**

ตามประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๖ ลงวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ ว่าเนื่องด้วยในการที่คณะปฏิวัติได้เข้ายึดอำนาจการปกครองประเทศในครั้งนั้น มุ่งหวังต่อความเป็นส่วนร่วมของราษฎรเป็นสำคัญ ฉะนั้น ขอให้ทุกฝ่ายดำเนินปฏิบัติต่อกันด้วยความเห็นอกเห็นใจ และเพื่อให้ราษฎรได้รับความเดือดร้อน จึงห้ามมิให้ผู้ใดกักตุนสินค้า หรือขนราคา ผู้ใดฝ่าฝืนจะถือว่ามีความผิด และจะได้รับความเสียหายอย่างแรงที่สุด นั้น

บัดนี้ ปรากฏว่า ยังมีผู้ค้าขายบางคนฝ่าฝืนละเมิดประกาศของคณะปฏิวัติอยู่อีก จึงขอเตือนให้ทราบอีกครั้งหนึ่ง หากมีข้อพิพาท เจ้าหน้าที่จะดำเนินการโดยเด็ดขาดต่อไปโดยทันที

สำนักงานแถลงข่าวคณะปฏิวัติ

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

**แถลงการณ์ของสำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ**

ตามที่หนังสือพิมพ์ปราฟคา ออกในมอสโคว์ ประเทศรัสเซีย ประจำวันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๕๐๓ ได้ตั้งข้อกล่าวหาว่า การปฏิวัติในประเทศไทยครั้งนี้ ได้กระทำไปเพื่อปิดปากพลเมืองไทย บรรดาที่มีความหวังใจในสวัสดิภาพของบ้านเมือง และกล่าวกระแนะกระเหน็บเป็นเชิงว่า สหรัฐอเมริกาเห็นเป็นใจและสนับสนุนการปฏิวัติครั้งนี้ เพื่อประโยชน์ของสหรัฐ นั้น

สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ ขอชี้แจงว่า ข้อกล่าวหาข้างต้น ไม่มีความจริงอย่างใดเลย เหตุผลในการที่ทำการปฏิวัติได้ประกาศให้ทราบทั่วกันแล้ว หากจะถือว่าเป็นการปิดปากอย่างที่ว่าปราฟคาได้กล่าวหา การปฏิวัติครั้งนี้ได้กระทำไปเพื่อปิดปากประชาชนผู้หวังดีต่อประเทศชาติ แต่เพื่อปิดปากผู้ทมิฬทรยศคอมมิวนิสต์ มิให้กระทำการอันจะเป็นภัยร้ายแรงต่อประเทศไทยยิ่งขึ้น อนึ่ง การปฏิวัติครั้งนี้ เป็นการกระทำเพื่อป้องกันและตั้งเสริมสวัสดิภาพและสันติสุขของประเทศไทยโดยแท้ ไม่เกี่ยวข้องกับต่างชาติอื่น และมีได้มีชนชาติอื่นมาเกี่ยวข้องกับสนับสนุนแต่อย่างใด



ฉะนั้น ถ้าหากหนังสือพิมพ์รายสัปดาห์จะได้รับข่าวดังกล่าวอันไม่เป็นผลดีต่อ  
ประชาชนไม่ว่าจะระหว่างประเทศทำนองเดียวกันได้ ก็จะเป็นการดีที่สุด

สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

สำนักงานแถลงข่าวกองบัญชาการคณะปฏิวัติ ตอบข้อถามของหนังสือพิมพ์

ตามที่หนังสือพิมพ์สยามรัฐ ได้ส่งข้อถามไปยังสำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการ  
คณะปฏิวัติ คือ

ก. ขอรทราบนโยบายการบริหารประเทศของคณะปฏิวัติที่จะดำเนินการต่อไป

ข. การจัดตั้งสภาร่างรัฐธรรมนูญใหม่ ได้กำหนดแผนการไว้อย่างไรบ้าง ใคร  
ได้รับการคัดเลือกให้เข้าร่วมกัน และได้กำหนดหลักการไว้ในรัฐธรรมนูญที่จะร่างขึ้นอย่าง  
อย่างไรบ้าง

ค. การจัดตั้งคณะรัฐมนตรี (รัฐบาลชั่วคราว) จะกระทำเมื่อใด มีใครเข้า  
มาร่วมบ้าง และมีจำนวนกี่คน

สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ ขอตอบข้อถามดังต่อไปนี้.—

ก. นโยบายบริหารประเทศของคณะปฏิวัติโดยละเอียดยังมีได้กำหนด แต่ได้  
กำหนดเป็นหลักการกว้าง ๆ ไว้แล้ว ในประกาศของคณะปฏิวัติฉบับที่ ๓๓ และ ๓๔ ซึ่งพอสรุป  
ได้ดังนี้.—

— จะจัดการแก้ไขและปรับปรุงเศรษฐกิจแห่งชาติให้ดีขึ้น และเข้าสู่มาตรฐานที่  
พอใจโดยนำเอาหลักนิยมในระบอบประชาธิปไตย มาปรับปรุงให้เหมาะสม กับความเป็น อยู่ของ  
ประชาชนชาวไทยทั้งในทางกสิกรรมและอุตสาหกรรม สำหรับงานนี้ จะได้ตั้งคณะกรรมการวาง  
แผนเศรษฐกิจแห่งชาติทั้งระยะสั้นระยะยาวให้เป็นแผนถาวร ซึ่งรัฐบาลต้องดำเนินการให้  
เป็นทางปฏิบัติสืบเนื่องกัน แผนดังกล่าวนี้จะให้สัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับรัฐธรรมนูญ โดยจะ  
ต้องเอาหลักการเศรษฐกิจเข้าบรรจุไว้ในรัฐธรรมนูญด้วยเท่าที่จะทำได้

- จะปรับปรุงระเบียบการคลัง การปกครอง การศึกษา และอื่น ๆ
- จะแก้ไขปรับปรุงกฎหมายบางฉบับที่เป็นอุปสรรค แก่ความเจริญก้าวหน้า ของประเทศชาติ

นอกจากนี้ คณะปฏิวัติจะได้ดำเนินการทุกวิถีทาง เพื่อความผาสุกของ ประชาชนในปัจจุบัน ดีประการ คือที่อยู่อาศัย เครื่องอุปโภค ยารักษาโรค และอาหาร

สำหรับข้อถามเกี่ยวกับร่างรัฐธรรมนูญ และการจัดตั้งคณะรัฐมนตรีนั้น ขอชี้แจง ว่า ขณะนี้กำลังอยู่ในระหว่างการพิจารณา จึงยังไม่สามารถให้รายละเอียดที่ถามมาได้

สำนักงานแถลงข่าวกองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

### แถลงการณ์ของสำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ

ตามที่หนังสือพิมพ์บางฉบับ ประจำวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓ ลงข่าวเป็นทำนองเดียว กันว่า คณะปฏิวัติจะได้จัดตั้งคณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญขึ้น โดยกำหนดตัวบุคคลจากสาขา วิชาชีพต่าง ๆ กัน และมีนักหนังสือพิมพ์รวมอยู่ด้วย ๓๐ คน นั้น

สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ ขอแถลงว่า ข่าวของหนังสือพิมพ์ ดังกล่าวนั้น ไม่เป็นความจริง ขณะนี้ คณะปฏิวัติยังไม่ได้กำหนดตัวบุคคลที่จะตั้งเป็นกรรมการ ร่างรัฐธรรมนูญแต่ประการใดเลย

สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

### ประกาศกรมประชาสัมพันธ์

หนังสือพิมพ์ใดต้องการทราบเรื่องใด ๆ จากสำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะ ปฏิวัติ ขอให้เขียนคำถามส่งมาไปยังกองการข่าว กรมประชาสัมพันธ์แห่งเดียว เพื่อจะได้รับ

ผู้ตั้งไปยังตำแหน่งงานแดงขาว กองบัญชาการคณะปฏิวัติโดยเร็วที่สุด สำหรับบัตรคำถามของ  
ผู้ตั้งพิมพ์ติดต่อขอรับโดยเจ้าหน้าที่กองการข่าว กรมประชาสัมพันธ์

กรมประชาสัมพันธ์

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

### คำแถลงกรมตำรวจ เรื่อง แก้วขาวหนังสือพิมพ์

ตามที่หนังสือพิมพ์บางฉบับลงข่าวว่า เจ้าพนักงานตำรวจสันติบาลได้จับกุมตัว  
ผู้ตั้งคนแก่ ประธานมูลนิธิป่อเต็กตึ๊ง ในข้อหาว่า กระทำการอันเป็นคอมมิวนิสต์นั้น กรม  
ตำรวจขอแถลงว่า ไม่มีมูลความจริงแต่อย่างใด  
จึงขอแถลงมาให้ทราบทั่วกัน

กรมตำรวจ

๒๕ ตุลาคม ๒๕๐๓

### การยึดภาพยนตร์เกี่ยวกับคอมมิวนิสต์

เนื่องจากทางการกรมตำรวจได้พิจารณาเห็นว่า ภาพยนตร์ต่าง ๆ ที่มาจากประเทศ  
คอมมิวนิสต์ เป็นภาพยนตร์ที่เป็นสื่อในการโฆษณาเผยแพร่ลัทธิคอมมิวนิสต์เป็นส่วนใหญ่ ฉะนั้น  
กรมตำรวจจึงได้สั่งให้เจ้าหน้าที่ตำรวจออกทำการยึดภาพยนตร์ดังกล่าวแล้วไว้ เพื่อส่งกลับออก  
นอกประเทศต่อไป

ผลการปฏิบัติของเจ้าหน้าที่ตำรวจ ยึดได้ภาพยนตร์จากที่ต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ คือ—

๑. ยึดจากนายเคย ไชยมาวงศ์ ผู้จัดการโรงภาพยนตร์เฉลิมนคร ๑๖๘ ม้วน
๒. ยึดจากนายเบ้งเซี่ย แซ่เคียว ๓๐๗ ม้วน
๓. ยึดจากนายกงเตย แซ่ฮ้อ ๓๔ ม้วน
๔. ยึดจากห้างขายยาบริบูรณ์เภสัช ๓๐ ม้วน



๕. ยึดจากนายโทมัส บุณากาอพิ ๒๗ ม้วน

๖. ยึดจากนายเปี้ยยัง แซ่เคี้ย ๒๐ ม้วน

๗. ยึดจากนายสุวิทย์ ผู้จัดการโรงพยาบาลนครแคปิตอล ๘ ม้วน

เจ้าหน้าที่ตำรวจได้ดำเนินการกับผู้พิมพ์ภาพยนตร์โฆษณาเผยแพร่ทัศนคติอันผิด  
ครอบครองดังกล่าวต่อไปแล้ว

สำนักงานแถลงข่าวของบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๓

สำนักงานแถลงข่าวของบัญชาการคณะปฏิวัติ ตอบข้อถามหนังสือพิมพ์

ตามที่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ไทยรายวัน-สารเสรี

ได้ตั้งคำถามมายังสำนักงานแถลง

ข่าว ว่า

๑. คณะปฏิวัติจะปรับปรุง พ.ร.บ. การพิมพ์เพื่อหนังสือพิมพ์จะได้มีมาตรฐานดีกว่าเดิมหรือไม่ ครึ่งหนึ่ง ท่านจอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ เคยตั้งให้แก้ไข แต่แล้วเรื่องก็งยบหายไป
๒. ขอทราบความคิดเห็นของท่านหัวหน้าคณะปฏิวัติ ในส่วนที่เกี่ยวกับ ส.มาคม หนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทยว่า มีทัศนะเช่นใด

สำนักงานแถลงข่าวของบัญชาการคณะปฏิวัติ ขอตอบดังนี้

๑. การแก้ไขพระราชบัญญัติการพิมพ์กำลังดำเนินการอยู่ จะประกาศให้ทราบในเร็ววัน
๒. ปัญหาเรื่อง ส.มาคมหนังสือพิมพ์นั้น คณะปฏิวัติไม่ได้พิจารณาไปถึง เพราะเห็นว่า เป็นเรื่องของบุคคลตัวหนึ่ง คณะหนึ่งได้ร่วมกันจัดตั้งขึ้น และมีพระราชบัญญัติคุ้มครองอยู่แล้ว ถ้าจะพิจารณาตามวัตถุประสงค์ของ ส.มาคม ๑ ที่ตั้งไว้ก็เห็นว่า มีประโยชน์อยู่มาก เฉพาะอย่างยิ่ง ในเรื่องการส่งเสริมวิชาการหนังสือพิมพ์ และธุรกิจของการหนังสือพิมพ์ในประเทศไทย และการส่งเสริมจรรยาบรรณของนักหนังสือพิมพ์ในประเทศไทยให้สอดคล้องกับธรรมเนียมสากล

ขอกำหนดเกี่ยวแก่การตัดต่อความประพฤติของสมาชิกกต รวมทงจรรยาบรรณนัก  
หนังสือพิมพ์ที่สมาคมหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทยกำหนดขึ้น เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๘ กต คงจะเป็น  
เครื่องมือของสมาคม ฯ ในการช่วยส่งเสริมให้วงการหนังสือพิมพ์ในประเทศไทยได้รับการยกย่อง  
ยกย่องทั่วไป อย่างไรก็ดี ลักษณะการเข้าเป็นสมาชิกเป็นปัญหาสำคัญที่จะต้องพิจารณาดังด้วย  
เพราะในบางวงการมีลักษณะเป็นการบังคับ เช่น สมาชิกเนติบัณฑิตสภา เป็นต้น

สำนักงานแถลงข่าวกองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๓

สำนักงานแถลงข่าวกองบัญชาการคณะปฏิวัติ ตอบคำถามหนังสือพิมพ์

ตามที่ผู้แทนหนังสือพิมพ์สารเสรี ได้ตั้งคำถามมายังสำนักงานแถลงข่าวว่า "จะคิด  
สัมพันธ์ทางการทูตกับเขมรหรือไม่ เพราะโจมตีเรามาแล้ว" นั้น

สำนักงานแถลงข่าวขอตอบว่า

ประเทศไทยมีความปรารถนาเป็นอย่างยิ่งที่จะสร้างไว้ซึ่งสัมพันธไมตรีอันดี กับประเทศ  
เพื่อนบ้านและนานาประเทศทั่วไป ฉะนั้น แม้ว่าประเทศเพื่อนบ้านจะดำเนินปฏิบัติให้เกิดความ  
ไม่พอใจบ้าง เช่น ในกรณีกับประเทศกัมพูชา ประเทศไทยก็จะได้พยายามเจรจาหรือหาโอกาส  
เพื่อความเข้าใจซึ่งกันและกันเท่าที่จะทำได้ ในฐานะที่ไทยเป็นประเทศใหญ่กว่า และรักสันติ

การที่ประเทศกัมพูชาโฆษณาก้าวร้าวไทยในระยะนี้ ก็ปรากฏว่าเป็นการกระทำเพื่อ  
ประโยชน์ในทางการเมืองภายในของกลุ่มชนหมู่น้อย ที่กุมอำนาจอยู่ หาได้เป็นความปรารถนา  
ของพี่น้องชาวกัมพูชาในส่วนใหญ่ไม่ คณะปฏิวัติจึงเห็นสมควรที่จะเฝ้ามองสถานการณ์กัมพูชา  
ต่อไปก่อนด้วยความสงบ และโดยสันติวิธี เพราะมั่นใจว่า สถานการณ์คงจะคลี่คลายไปในทาง  
ที่ดีทำให้สัมพันธภาพของประเทศทั้งสองแจ่มใสขึ้นในอนาคตอันใกล้

สำนักงานแถลงข่าวกองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๖ ตุลาคม ๒๕๐๓



LIART

## คำว่า “ศาลทหาร” หมายความว่า ศาลทหารในเวลาไม่ปกติ

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๕

ตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับที่ ๑๒ ให้บรรดาคดีที่มีข้อหาว่ากระทำความผิดต่อพระราชบัญญัติป้องกันการทำอันเป็นคอมมิวนิสต์ พ.ศ. ๒๕๑๕ อยู่ในอำนาจศาลทหารที่จะพิจารณาพิพากษา นั้น คำว่า “ศาลทหาร” ตามประกาศที่กล่าวแล้ว หมายความว่า ศาลทหารในเวลาไม่ปกติ ตามพระราชบัญญัติธรรมนูญศาลทหาร พ.ศ. ๒๕๑๘

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

หัวหน้าคณะปฏิวัติ

## กำหนดความผิดอาญา ๙ ลักษณะที่ต้องขึ้นศาลทหาร และกำหนดเขตอำนาจศาลทหาร

### ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๖

โดยที่เดิม ประกาศใช้กฎอัยการศึก ทหารราชอาณาจักร ตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๓ เวลา ๒๓.๓๓ นาฬิกาแล้ว หัวหน้าคณะปฏิวัติจึงมีคำสั่งดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. บรรดาคดีที่มีข้อหาในความผิดตามประมวลกฎหมายอาญาตามบัญชีท้ายประกาศนี้ ซึ่งการกระทำความผิดเกิดขึ้นในหรือหลังวันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๓ เวลา ๐๖.๐๐ นาฬิกา ให้อยู่ในอำนาจศาลทหารที่จะพิจารณาพิพากษา เว้นแต่คดีที่ของดำเนินในศาลคดีเด็กและเยาวชน

ข้อ ๒. ให้ศาลอาญาและศาลจังหวัดทุกศาลในเขตมณฑลทหารบกที่ ๑ และศาลจังหวัดทุกศาลในเขตจังหวัดทหารบก สิบบุรี เป็นศาลทหารกรุงเทพ ส่วนศาลจังหวัดอื่นนอกจากที่กล่าวมาซึ่งอยู่ในเขตมณฑลทหารบกใด ให้เป็นศาลมณฑลทหารบกนั้น ๆ ด้วย

ศาลทหารดังกล่าวแล้วประกอบด้วยตุลาการสามนายเป็นองค์คณะพิจารณาพิพากษาคดี และบังคับคดีให้เป็นไปตามคำพิพากษาได้



LIRT

ข้อ ๓. ให้อธิบดีผู้พิพากษาศาลอาญา ผู้พิพากษาศาลอาญา และผู้พิพากษาศาลจังหวัดทุกศาล เป็นตุลาการศาลทหาร ตามพระราชบัญญัติธรรมนูญศาลทหาร พ.ศ. ๒๔๘๘ แห่งศาลนั้น ๆ ซึ่งเป็นศาลทหารตามความในข้อ ๓ ด้วย

ให้อธิบดีผู้พิพากษาศาล เป็นตุลาการศาลทหารเช่นเดียวกับผู้พิพากษาศาลจังหวัด และให้มีอำนาจพิจารณาพิพากษาคดีในศาล ภายในเขตของตน ซึ่งเป็นศาลทหารตาม ประการนี้ หรือเมื่อได้ตรวจจำนวนคดีใดแล้วก็ได้ให้มีอำนาจลงนามในคำพิพากษาได้ด้วย

ให้จำศาลอาญา และจำศาลจังหวัดทุกศาล เป็นจำศาลทหารแห่งศาลทหารนั้น ๆ ด้วย

ข้อ ๔. ให้พนักงานอัยการ เป็นอัยการทหารด้วย

ข้อ ๕. ให้ไรต์ถานที่ทำการศาลอาญา และสถานที่ทำการศาลจังหวัดทุกศาลเป็นที่ทำการศาลทหารตามประการนี้ด้วย

ข้อ ๖. เมื่อได้มีประกาศให้เลิกใช้กฎอัยการศึกแล้ว ให้ศาลทหารตามประการนี้คงมีอำนาจพิจารณาพิพากษาคดีตามความในข้อ ๓ บรรดาที่ค้างอยู่ในศาล และบรรดาที่ถาวรกระทำผิดเกิดขึ้นก่อนวันเวลาเลิกใช้กฎอัยการศึก

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์  
หัวหน้าคณะปฏิวัติ

บัญชีท้ายประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๖

(๑) ความผิดของคหบดีพระมหากษัตริย์ พระราชินี รัชทายาท และผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ตั้งแต่มาตรา ๓๐๗ ถึงมาตรา ๓๓๒

(๒) ความผิดต่อความมั่นคงของรัฐภายในและภายนอกราชอาณาจักร ตั้งแต่มาตรา ๓๓๓ ถึงมาตรา ๓๖๘

(๓) ความผิดต่อสัมพันธ์ไมตรีกับต่างประเทศ ตั้งแต่มาตรา ๓๓๐ ถึงมาตรา ๓๓๕

(๔) ความผิดเกี่ยวกับความสงบสุขของประชาชน ฐานเป็นภัย ฐานเป็นข่องโจร และการมั่วสุมประชุมกันใช้กำลังประทุษร้าย ชูเชิญว่าจะประทุษร้าย หรือกระทำให้เกิดการวุ่นวายขึ้นในบ้านเมือง ตั้งแต่มาตรา ๒๐๙ ถึงมาตรา ๒๓๖

(๕) ความผิดเกี่ยวกับการก่อให้เกิดภัยอันตรายต่อประชาชน ตั้งแต่มาตรา ๒๓๗ ถึงมาตรา ๒๓๘

(๖) ความผิดเกี่ยวกับเพศ ฐานจัดหรือต่อรองหญิงหรือเด็กหญิงไป เพื่อการอนาจาร หรือด่าเร้าความใคร่ของผู้อื่น ตั้งแต่มาตรา ๒๘๒ ถึงมาตรา ๒๘๔ และมาตรา ๒๘๕ เฉพาะที่เกี่ยวกับมาตรา ๒๘๒ และมาตรา ๒๘๓

(๗) ความผิดต่อชีวิต ตั้งแต่มาตรา ๒๘๘ ถึงมาตรา ๒๙๔

(๘) ความผิดต่อร่างกาย ตั้งแต่มาตรา ๒๙๕ ถึงมาตรา ๓๐๐

(๙) ความผิดเกี่ยวกับทรัพย์ ฐานลักทรัพย์ ฉ้อโกง กรรโชก รัทเอาทรัพย์ ชิงทรัพย์ ปล้นทรัพย์ และรับข่องโจร ตั้งแต่มาตรา ๓๓๔ ถึงมาตรา ๓๔๐ และมาตรา ๓๕๗

### การอำนวยความสะดวกประชาชน

ตามที่สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ ได้แถลงข่าวไปแล้วว่า คณะปฏิวัติมีความมุ่งหมายอย่างแรงกล้าที่จะนำความเจริญมาสู่ประเทศชาติ และนำความผาสุกมาสู่ประชาชน และเมื่อวันที่ ๒๔ เดือน (ค.ศ. ๒๕๐๑) จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ หัวหน้าคณะปฏิวัติ ได้เชิญนายเทศมนตรีและคณะเทศมนตรีทั้งเทศบาลนครกรุงเทพและธนบุรี รวมทั้งคณะกรรมการการไฟฟ้านครหลวงประชุมที่กองบัญชาการคณะปฏิวัติ เพื่อปรึกษาหารือในอันที่จะดำเนินกิจการต่าง ๆ ที่เป็นบริการแก่ประชาชนให้สะดวกรวดเร็ว และให้ประชาชนได้รับประโยชน์มากขึ้น และในที่สุดได้ตกลงกันว่า ในเรื่องไฟฟ้านั้น ให้ลดค่าไฟฟ้าลงหน่วยละ ๕ สตางค์สำหรับ ๕๐ หน่วยแรกที่ใช้ ดังที่ประกาศไปแล้วนั้น



๕๕. สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ มีความยินดีที่จะแจ้งให้ทราบว่า  
กรรมการการไฟฟ้านครหลวงได้พิจารณาถ้อยคำขอครั้งหนึ่ง ตามบัญชาของจอมพล ถนอม  
รักษาการหัวหน้าคณะปฏิวัติ และตกลงให้ลดอัตราค่าไฟฟ้าลงหน่วยละ ๕ สตางค์ สำหรับ  
บ้านไฟฟ้าที่ใช้ทั้งหมดทุกหน่วย

สำนักงานแถลงข่าว กองบัญชาการคณะปฏิวัติ

๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๓

**กำหนดเกี่ยวแก่ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา บรรณาธิการ หรือเจ้าของหนังสือพิมพ์**

**ประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ ๑๗**

โดยที่การเสนอข่าวและบทความใน หนังสือพิมพ์บาง ฉบับได้ เป็นไปในลักษณะ ที่ไม่สม  
เช่น ในบางกรณีเป็นการกระทบกระเทือนพระบรมเดชานุภาพ และในบางกรณีเป็นการ  
ลัทธิให้เกิดความหวงแหนในลัทธิคอมมิวนิสต์ หรือ เป็นกลอุบายของคอมมิวนิสต์เพื่อก่อ  
ปั่นป่วนทำลายความมั่นคงของประเทศ ทั้งนี้ อาจส่งผลให้เป็นภัยร้ายแรงแก่ประเทศและความ  
สงบในบ้านเมือง และโดยที่การกระทำดังกล่าวของพนักงานเจ้าหน้าที่ไม่อาจป้องกันและระงับได้  
อาศัยบทบัญญัติแห่งกฎหมายว่าด้วยการพิมพ์ที่ใช้อยู่ในปัจจุบัน คณะปฏิวัติเห็นว่าควรให้มี  
แก้ไขปรับปรุงกฎหมายที่งานเดียวใหม่ในเมื่อได้มีสถานการณ์เช่นนี้แล้ว แต่เพื่อให้กิจการได้  
ไปด้วยความเหมาะสมในขณะนี้ เห็นสมควรให้มีข้อกำหนดบางประการ เพื่อป้องกันมิให้  
ดังที่ไดกล่าวแล้ว

หัวหน้าคณะปฏิวัติจึงมีคำสั่งดังต่อไปนี้

ข้อ ๓. บุคคลใดจะเป็นผู้พิมพ์ ผู้โฆษณา บรรณาธิการ หรือเจ้าของหนังสือ  
โดยใช้สิ่งพิมพ์ซึ่งมีชื่อเจ้าหน้าที่เช่นเดียวกัน และออกหรือแจกจ่ายออกตามลำดับเรื่อยไป  
เกินระยะเวลาหรือไม่ก็ตาม มีข้อความต่อเนื่องกันหรือไม่ก็ตาม ต้องยื่นคำร้องขออนุญาต  
จากพนักงานเจ้าหน้าที่ตามแบบพิมพ์ที่กำหนด และเมื่อได้รับอนุญาตจากพนักงานเจ้าหน้าที่แล้ว  
จะดำเนินการได้



ถ้ามีการระเมิดความในชั้นนี้ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่ยกฟ้องข้อพิพาทตายได้ และให้ยึดเครื่องพิมพ์พิมพ์หนังสือนั้นไว้จนกว่าหมดเวลาสามที่พนักงานเจ้าหน้าที่เห็นสมควร แต่ไม่ให้เป็นเหตุเดือน

ข้อ ๒. หนังสือพิมพ์ใดโฆษณาข้อความมีลักษณะดังต่อไปนี้

(๑) ข้อความซึ่งเป็นการระเมิดต่อพระมหากษัตริย์ หรือเป็นการรกตำราว่าด้วยยศศักดิ์ หมิ่นประมาท ดูหมิ่น หรือเหยียดหยาม พระราชินี รัชทายาท หรือผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

(๒) ข้อความซึ่งเป็นการรกตำราว่าด้วยยศศักดิ์ หรือเหยียดหยามประเทศชาติ หรือปวงชนชาวไทยเป็นอันรวม หรือข้อความใด ๆ ที่สามารถจะทำให้ต่างชาติเสื่อมความเชื่อถือไว้วางใจในประเทศไทย รัฐบาลไทย หรือคนไทยโดยทั่วไป

(๓) ข้อความซึ่งเป็นการรกตำราว่าด้วยยศศักดิ์ หรือเหยียดหยาม รัฐบาลไทย หรือกระทรวงทบวงกรมในรัฐบาลอย่างเคียดแค้นโดยไม่แจ้งให้เห็นว่าได้ทำผิดในเรื่องใด

(๔) ข้อความซึ่งเป็นการแสดงอย่างเคียดแค้นว่าได้มีความเสื่อมโทรม เดือดtram หรือผิดร้ายเสียหายในรัฐบาล หรือกระทรวงทบวงกรมในรัฐบาลโดยไม่แสดงว่าเป็นเรื่องใดข้อใด

(๕) ข้อความซึ่งเป็นการดั่งเดิมให้เกิด ความนิยม ในลัทธิคอมมิวนิสต์ หรือพอเห็นได้ว่าเป็นกลอุบายของคอมมิวนิสต์เพื่อก่อกวนหรือบ่อนทำลายความมั่นคงของประเทศ

(๖) ข้อความซึ่งเป็นที่เท็จในลักษณะที่อาจทำให้ประชาชนเกิดความศันศอกหรือวิตกกังวลหรือเกิดความหวาดกลัว หรือข้อความในลักษณะซึ่งเป็นการปลุกปั่น หรือยุยงให้เกิดความไม่สงบ หรือขัดต่อความสงบเรียบร้อยหรือศีลธรรมอันดีของประชาชน หรือข้อความทำนายในทางที่อาจก่อให้เกิดความวิตกกังวลแก่ประชาชนในโซคระคาของบ้านเมือง

(๗) ข้อความซึ่งใช้ถ้อยคำหยาบคาย เป็นทางให้เสื่อมเสียศีลธรรมหรือวัฒนธรรมของชาติ

(๘) ข้อความซึ่งเป็นความลับของทางราชการ ให้พนักงานเจ้าหน้าที่มีอำนาจยึดคืนหรือยึดหนังสือพิมพ์นั้นตายได้ หรือส่งต่อไปอนุญาตผู้พิมพ์ ผู้โฆษณา บรรณาธิการ หรือเจ้าของหนังสือพิมพ์นั้น

ข้อ ๓. ผู้ถูกตั้งถอนใบอนุญาตตามข้อ ๒ มีสิทธิขอทบทวนคำสั่งของพนักงานเจ้าหน้าที่  
ของปลัดกระทรวงมหาดไทยได้ภายในสิบห้าวัน นับแต่วันได้ทราบคำสั่งนั้น คำวินิจฉัยของปลัด  
กระทรวงมหาดไทยเป็นที่สุด

ข้อ ๔. ความในข้อ ๓ มิให้ใช้บังคับแก่ผู้พิมพ์ ผู้โฆษณา บรรณาธิการ และเจ้า  
กองหนังสือพิมพ์ซึ่งได้ดำเนินการอยู่ก่อนประกาศนี้  
๕๕ ๕ ๕๕ ๕๕ ๕๕  
ทรง ทรงเคยเป็นคนคนใบ้

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๐๓

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์

หัวหน้าคณะปฏิวัติ

### คำสั่งกระทรวงมหาดไทยเรื่องข่าวสำหรับบริโภค

กระทรวงมหาดไทยได้มีหนังสือด่วนมากไปยังผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัดเกี่ยวกับเรื่อง  
ข่าวบริโภคมีความว่า

เนื่องจากคณะปฏิวัติได้พิจารณาเห็นว่า ข่าวสำหรับบริโภคเป็นเรื่องสำคัญเรื่องหนึ่ง  
สำหรับการดำรงชีพเพื่อความปกติสุขของประชาชน ในขณะที่ปรากฏในบางท้องที่ว่าราษฎรวิตก  
ขาดแคลนไม่มีข่าวบริโภค ราคาข่าวราคาสูงกว่าปกติบ้าง สมควรที่จะได้พิจารณาหาทางแก้  
ไขโดยด่วน จึงให้ท่านดำเนินการดังนี้

๑. ทำการสำรวจและพิจารณาโดยด่วนว่า ข่าวสำหรับบริโภคภายในจังหวัดนั้นมี  
เพียงพอแก่ความต้องการจนถึงเวลาที่จะได้ข่าวใหม่หรือไม่ ถ้าไม่พออย่าขาดประมาณเท่าใด ถ้า  
พอและยังมีเหลือจะส่งไปจำหน่ายต่างท้องที่ได้ประมาณจำนวนเท่าใด

๒. ราคาข่าวบริโภคภายในท้องที่ขณะนั้นซื้อขายกันราคาถึงจะเท่าใด สูงหรือต่ำกว่า  
ราคาปกติในท้องที่เดิมมาเท่าไร จังหวัดเห็นสมควรจะควบคุมราคาหรือไม่ การควบคุมราคาจังหวัด  
จะดำเนินการโดยวิธีใดจึงจะบังเอิญมิให้มีความยุ่งยากเดือดร้อน

๓. ในท้องที่ใดที่ราษฎรไม่มีข่าวบริโภค ทางจังหวัดได้ดำเนินการแก้ไขไปแต่อย่างไร  
จะต้องการให้ทางราชการช่วยเหลือไปประการใดบ้าง

๕๕ ให้รับพิจารณาและรายงานชี้แจงไปยังกระทรวงมหาดไทยภายในวันที่ ๕ พฤศจิกายน  
๕๕

ศกน



LIART



พันธ์บัตร เงินกู้ ชูฐานะ  
ท่านควรจะ ระวังดู จะรู้บ้าง  
ว่าดอกเบ็ช้ ตามพิกัด ได้จัดวาง  
ไว้เป็นทาง เสริมनुสนธิ ผลกำไร.

บริการของธนาคารออมสินที่ควรสนใจ คือ "พันธ์บัตรออมสิน" งวดที่ ๓  
ราคาฉบับละ ๒๐ บาท มีกำหนดอายุ ๓ ปี เมื่อพันธ์บัตรออมสินสิ้นอายุ ธนาคาร  
ออมสินจะจ่ายเงินต้นพร้อมทั้งดอกเบ็ช้ ฉบับละ ๒๒.๕๐ บาท (ดอกเบ็ช้ทบต้น  
ร้อยละ ๔ ต่อปี)

## องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว  
สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม  
น้ำอัดลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร  
โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

พันธ์เอก ราม เมนะคองคา ผู้อำนวยการ